

VILLE DE SAGUENAY

CHAPITRE 9

Dispositions applicables aux usages agricoles et forestiers

TABLE DES MATIÈRES

CHAPITRE 9 DISPOSITIONS APPLICABLES AUX USAGES AGRICOLES ET FORESTIERS		9-1
SECTION 1	USAGES AGRICOLES	9-1
ARTICLE 1045	GÉNÉRALITÉS	9-1
ARTICLE 1046	DROIT D'ACCROISSEMENT DES ACTIVITÉS AGRICOLES	9-1
ARTICLE 1047	CONSTRUCTION D'UNE RÉSIDENCE	9-1
ARTICLE 1048	ABROGÉ	9-1
SECTION 2	BÂTIMENTS ET OUVRAGES AGRICOLES	9-1
ARTICLE 1049	GÉNÉRALITÉS	9-1
ARTICLE 1050	IMPLANTATION D'UN BÂTIMENT AGRICOLE	9-1
ARTICLE 1051	NOMBRE DE BÂTIMENTS AGRICOLES AUTORISÉS SUR UN TERRAIN	9-2
ARTICLE 1052	DISTANCES SÉPARATRICES RELATIVES À UNE INSTALLATION D'ÉLEVAGE	9-2
ARTICLE 1053	DISTANCES PARTICULIÈRES AUX INSTALLATIONS D'ÉLEVAGE À FORTES CHARGES D'ODEUR	9-3
ARTICLE 1053.1	RECONSTRUCTION, À LA SUITE D'UN SINISTRE, D'UN BÂTIMENT D'ÉLEVAGE DÉROGATOIRE AUX DISTANCES SÉPARATRICES, PROTÉGÉ PAR DES DROITS ACQUIS	9-3
SECTION 3	ENGRAIS DE FERME	9-3
ARTICLE 1054	DISTANCES SÉPARATRICES RELATIVES AUX LIEUX D'ENTREPOSAGE DES ENGRAIS DE FERME À PLUS DE 150 MÈTRES D'UNE INSTALLATION D'ÉLEVAGE	9-3
ARTICLE 1055	DISTANCES SÉPARATRICES RELATIVES À L'ÉPANDAGE DES ENGRAIS DE FERME	9-4
SECTION 4	INSTALLATIONS D'ÉLEVAGE A FORTES CHARGES D'ODEUR	9-4
ARTICLE 1056	TERRITOIRE VISÉ	9-4
ARTICLE 1057	MARGE MINIMALE À RESPECTER	9-4
SECTION 5	CHENILS, FOURRIÈRES ET L'ÉLEVAGE DE CHIENS	9-4
ARTICLE 1058	GÉNÉRALITÉS	9-4
ARTICLE 1059	IMPLANTATION	9-4
SECTION 6	USAGES COMPATIBLES A UN USAGE AGRICOLE	9-4
ARTICLE 1060	USAGES COMPATIBLES AUTORISÉS	9-4
SOUS-SECTION 1	DISPOSITIONS RELATIVES AUX USAGES OU ACTIVITÉS PROVISOIRES	9-5
ARTICLE 1061	CONDITIONS GÉNÉRALES	9-7
ARTICLE 1062	CONDITIONS PARTICULIÈRES AUX USAGES AGROTOURISTIQUES	9-7
ARTICLE 1063	CONDITIONS PARTICULIÈRES AUX USAGES ARTISANAUX	9-7
ARTICLE 1064	AFFICHAGE	9-7
SECTION 7	USAGES NON AGRICOLES ET FORESTIERS	9-8
SOUS-SECTION 2	DISPOSITIONS RELATIVES AUX NOUVEAUX USAGES AUTORISÉS	9-8
ARTICLE 1065	USAGES D'UTILITÉS PUBLIQUES ET DE RÉCRÉATION EXTENSIVE	9-8
ARTICLE 1066	CONSTRUCTION, USAGE OU IMPLANTATION EN ZONE AGRICOLE PERMANENTE	9-8
ARTICLE 1066.1	HABITATION EN ZONE FORESTIÈRE	9-9
SOUS-SECTION 3	DISPOSITIONS RELATIVES AUX BÂTIMENTS USAGES EXISTANTS	9-10
ARTICLE 1067	BÂTIMENT OU USAGE RÉSIDENTIEL	9-10
ARTICLE 1068	EXTENSION D'UN DROIT ACQUIS (BÂTIMENT OU USAGE NON RÉSIDENTIEL)	9-12
ARTICLE 1069	CHANGEMENT D'OCCUPATION D'UN BÂTIMENT NON RÉSIDENTIEL EXISTANT	9-12
SECTION 8	USAGES ET CONSTRUCTIONS TEMPORAIRES OU SAISONNIÈRES RELATIFS A UN USAGE AGRICOLE	9-13
SOUS-SECTION 1	DISPOSITIONS GÉNÉRALES APPLICABLES AUX USAGES, CONSTRUCTIONS ET ÉQUIPEMENTS TEMPORAIRES OU SAISONNIERS	9-13

ARTICLE 1070	GÉNÉRALITÉS.....	9-13
SOUS-SECTION 2 DISPOSITIONS RELATIVES AUX KIOSQUES DESTINÉS À LA VENTE DE PRODUITS		
AGRICILES.....		9-13
ARTICLE 1071	GÉNÉRALITÉS.....	9-13
ARTICLE 1072	IMPLANTATION.....	9-13
ARTICLE 1073	CASES DE STATIONNEMENT.....	9-13
SECTION 9 CLOTURES.....		9-13
ARTICLE 1074	ENDROITS AUTORISÉS	9-13
ARTICLE 1075	HAUTEUR.....	9-13
ARTICLE 1076	MATÉRIAUX AUTORISÉS.....	9-14
ARTICLE 1077	ENTRETIEN.....	9-14
SECTION 10 ENTREPOSAGE EXTERIEUR.....		9-14
ARTICLE 1078	DISPOSITIONS APPLICABLES À L'ENTREPOSAGE EXTÉRIEUR.....	9-14
SECTION 11 USAGE FORESTIER		9-14
SOUS-SECTION 1 DISPOSITIONS RELATIVES AUX ACTIVITÉS FORESTIÈRES.....		9-14
ARTICLE 1079	USAGES PRINCIPAUX AUTORISÉS.....	9-14
ARTICLE 1080	ABRI SOMMAIRE.....	9-14
ARTICLE 1081	DISPOSITIONS DIVERSES.....	9-15
ARTICLE 1082	SCIERIES ARTISANALES.....	9-15
SOUS-SECTION 2 DISPOSITIONS GÉNÉRALES ET APPLICABLES AUX COUPES FORESTIÈRES		9-15
ARTICLE 1083	DISPOSITIONS GÉNÉRALES.....	9-15
SOUS-SECTION 3 DISPOSITIONS RELATIVES AU PLAN DE GESTION FORESTIÈRE		9-15
ARTICLE 1084	DISPOSITIONS GÉNÉRALES.....	9-15
SOUS-SECTION 4 DISPOSITIONS RELATIVES AUX COUPES FORESTIÈRES À L'INTÉRIEUR DE LA ZONE DE PROTECTION DU COUVERT BOISÉ D'UN MILIEU DE CONTRAINTE.....		9-16
ARTICLE 1085	DISPOSITIONS GÉNÉRALES.....	9-16
ARTICLE 1086	BANDE BOISÉE	9-17
SOUS-SECTION 5 DISPOSITIONS RELATIVES À L'AMÉNAGEMENT DE CHEMINS FORESTIERS ET DES CHEMINS ATTENANTS.....		9-17
ARTICLE 1087	DISPOSITIONS GÉNÉRALES.....	9-17
ARTICLE 1088	IMPLANTATION D'UN CHEMIN FORESTIER	9-17
ARTICLE 1089	DISPOSITIONS APPLICABLES À LA TRAVERSE D'UN COUR D'EAU	9-17
ARTICLE 1090	DISPOSITIONS PARTICULIÈRES RELATIVES AUX AIRES D'EMPILEMENT, D'ÉBRANCHAGE ET DE TRONÇONNAGE.....	9-18
SECTION 12 ÉQUIPEMENTS ACCESSOIRES		9-18
SOUS-SECTION 1 DISPOSITIONS GÉNÉRALES APPLICABLES AUX ÉQUIPEMENTS ACCESSOIRES.....		9-18
ARTICLE 1091	GÉNÉRALITÉS.....	9-18
SOUS-SECTION 2 DISPOSITIONS RELATIVES AUX GÉNÉRATRICES ET AUX COMPRESSEURS.....		9-18
ARTICLE 1092	GÉNÉRALITÉ	9-18
ARTICLE 1093	IMPLANTATION.....	9-18
SOUS-SECTION 3 DISPOSITIONS RELATIVES AUX CAPTEURS ÉNERGÉTIQUES		9-18
ARTICLE 1094	GÉNÉRALITÉ	9-18
ARTICLE 1095	ENDROITS AUTORISÉS	9-19
ARTICLE 1096	NOMBRE AUTORISÉ.....	9-19
ARTICLE 1097	IMPLANTATION.....	9-19
SOUS-SECTION 4 DISPOSITIONS RELATIVES AUX RÉSERVOIRS ET AUX BOMBONNES		9-19
ARTICLE 1098	GÉNÉRALITÉ	9-19
ARTICLE 1099	IMPLANTATION.....	9-19
SECTION 13 ACTIVITES RECREATIVES OU SPORTIVES PARTICULIERES		9-19

ARTICLE 1100	GÉNÉRALITÉ	9-19
ARTICLE 1101	ACTIVITÉS AUTORISÉES.....	9-19
ARTICLE 1102	AUTORISATION REQUISE	9-19
ARTICLE 1103	DISPOSITIONS OBLIGATOIRES	9-20
ARTICLE 1104	ZONE AGRICOLE PERMANENTE.....	9-20
ARTICLE 1105	AUTRE DISPOSITION	9-20
ARTICLE 1106	DÉLAIS D’AUTORISATION REQUISE.....	9-20
SECTION 14	ANNEXE 1	9-20
ARTICLE 1107	TABLEAU 10-A.....	9-20
ARTICLE 1108	TABLEAU 10-B.....	9-22
ARTICLE 1109	TABLEAU 10-C.....	9-28
ARTICLE 1110	TABLEAU 10-D.....	9-29
ARTICLE 1111	TABLEAU 10-E.....	9-30
ARTICLE 1112	TABLEAU 10-F	9-31
ARTICLE 1113	TABLEAU 10-G.....	9-31
ARTICLE 1114	TABLEAU 10-H.....	9-32

CHAPITRE 9

Dispositions applicables aux usages agricoles et forestiers

SECTION 1

Usages agricoles

ARTICLE 1045 Généralités

Toute disposition figurant au présent chapitre s'applique aux usages compris à l'intérieur des zones agricoles permanentes et des zones forestières.

Tout usage autre qu'agricole peut être autorisé sous réserve des droits reconnus et des autorisations accordées en vertu de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles du Québec et selon les modalités édictées à la section 7 du présent chapitre.

De plus, les dispositions prévues au chapitre concernant l'usage principal s'appliquent.

Les marges applicables ainsi que les dimensions de terrain pour un usage dérogatoire sont celles prescrites au tableau annexé à la fin du présent chapitre. Les normes à respecter doivent être établies selon le code d'usage à lequel l'usage dérogatoire fait partie.

VS-R-2012-3, a.1045 VS-RU-2012-47, a.71

ARTICLE 1046 Droit d'accroissement des activités agricoles

Les dispositions du présent chapitre ne s'appliquent pas si un projet d'accroissement des activités agricoles (voir les dispositions applicables au paramètre E de l'article 1052 de la section 2 du présent chapitre) est réalisé conformément aux dispositions des articles 79.2.4 à 79.2.7 de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles du Québec (L.R.Q. c.P-41.1).

VS-R-2012-3, a.1046

ARTICLE 1047 Construction d'une résidence

Il est permis de construire une résidence avec un maximum de trois logements en vertu de l'article 40 de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles.

Une personne physique dont la principale occupation est l'agriculture peut ajouter des logements pour elle-même, un membre de sa famille ou un employé dans un bâtiment résidentiel, dans la mesure où le nombre total de logements dans le bâtiment n'excède pas trois (3). Ces logements peuvent s'ajouter dans un bâtiment résidentiel existant à l'intérieur d'un droit acquis reconnu en vertu de l'article 101 de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles ou dans un bâtiment résidentiel implanté sur le terrain de l'exploitation agricole.

VS-R-2012-3, a.1047

ARTICLE 1048 ABROGÉ

ABROGÉ – VOIR RÈGLEMENT VS-RU-2015-86

VS-RU-2015-86, a.1.1

VS-R-2012-3, a.1048

SECTION 2

Bâtiments et ouvrages agricoles

ARTICLE 1049 Généralités

Il n'est pas nécessaire qu'il y ait une habitation sur le terrain pour que puisse être implanté un bâtiment agricole.

Tout bâtiment agricole ne doit, en aucun cas, servir d'habitation.

Tout bâtiment agricole ne peut être superposé à un autre bâtiment accessoire ou principal dont l'usage est autre qu'agricole.

VS-R-2012-3, a.1049

ARTICLE 1050 Implantation d'un bâtiment agricole

Tout bâtiment agricole doit respecter les distances minimales prescrites au tableau suivant :

BÂTIMENT AGRICOLE AVEC INSTALLATION D'ÉLEVAGE	BÂTIMENT AGRICOLE SANS INSTALLATION D'ÉLEVAGE
a) 15,0 mètres d'une ligne de rue;	a) 15,0 mètres d'une ligne de rue;
b) 10,0 mètres d'une ligne latérale et arrière	b) 3,0 mètres d'une ligne latérale et arrière

VS-R-2012-3, a.1050

ARTICLE 1051 Nombre de bâtiments agricoles autorisés sur un terrain

Sur un terrain de moins d'un (1) hectare, aucun bâtiment agricole n'est autorisé sauf pour :

- 1° Une activité principale qui est la culture protégée de toutes sortes, la culture en pépinière et la floriculture.
 - a) 2734 Production d'arbres de Noël
 - b) 8091 Serre
 - c) 8145 Serre, spécialité de l'horticulture (semence de fruits et légumes) :
 - d) 8192 Serre, spécialité de la floriculture (semence de fleurs)
 - e) 8199 Autres activités agricoles et connexes
 - f) 8332 Production de gazon en pièces
- 2° Sur un terrain d'un (1) hectare et plus, le nombre de bâtiments agricoles autorisés n'est pas limité.

VS-R-2012-3, a.1051

ARTICLE 1052 Distances séparatrices relatives à une installation d'élevage

Les distances séparatrices s'appliquent à tout projet (à l'exception des droits à l'accroissement prévus à l'article 1046) visant :

- 1° La construction d'une nouvelle installation d'élevage ou l'agrandissement d'une installation d'élevage;
- 2° La construction ou l'agrandissement d'un lieu d'entreposage des engrais de ferme ou d'une aire d'alimentation extérieure;

- 3° L'augmentation du nombre d'unités animales ou le remplacement total ou partiel de types d'animaux.

Chacun des projets susmentionnés doit respecter les paramètres concernant la détermination des distances séparatrices par rapport à une maison d'habitation, un immeuble protégé ou un périmètre d'urbanisation.

Les distances séparatrices à respecter sont obtenues en multipliant entre eux des paramètres B, C, D, E, F et G selon la formule suivante :

$$\text{Distance séparatrice} = B \times C \times D \times E \times F \times G$$

Le paramètre A sert à évaluer le nombre d'unités animales nécessaires pour déterminer la distance de base ou le paramètre B.

Ces paramètres sont les suivants :

1. Le paramètre A est le nombre d'unités animales, déterminé à l'aide du Tableau 10-A joint en annexe au présent chapitre;
2. Le paramètre B est celui des distances de base, déterminé à l'aide du Tableau 10-B joint en annexe au présent chapitre, selon la valeur calculée pour le paramètre A, on y choisit la distance de base correspondante;
3. Le paramètre C à l'aide du Tableau 10-C joint en annexe au présent chapitre et indiquant le potentiel de charge d'odeur selon le groupe ou la catégorie d'animaux concernés;
4. Le paramètre D qui correspond au type de fumier tel que déterminé au Tableau 10-D joint en annexe au présent chapitre;
5. Le paramètre E qui définit, à l'aide du Tableau 10-E joint en annexe au présent chapitre, le type de projet, selon qu'il s'agisse d'établir un nouvel établissement ou d'agrandir une entreprise déjà existante; ce tableau démontre qu'un accroissement de 226 unités et plus est assimilé à un nouveau projet.
6. Lorsqu'un établissement d'élevage aura réalisé la totalité du droit de développement que lui confère la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles du Québec ou qu'il voudra accroître son cheptel de plus de 75 unités animales, il pourra bénéficier d'assouplissements au regard des distances séparatrices applicables sous réserve du contenu du Tableau 10-E jusqu'à un maximum de 225 unités animales.
7. Le paramètre F est le facteur d'atténuation indiqué au Tableau 10-F joint en annexe au présent chapitre, lequel prend compte l'effet atténuant sur les odeurs selon la technologie utilisée pour entreposer les engrais de fermes (fumiers, lisiers, purins, etc.). Le

paramètre F est obtenu par la multiplication des facteurs F1, F2 et F3;

8. Le paramètre G correspond au facteur d'usage indiqué au Tableau 10-G joint en annexe au présent chapitre, qui est déterminé en fonction du type d'unité de voisinage considéré.

Les distances séparatrices entre, d'une part l'installation d'élevage et le lieu d'entreposage des fumiers et, d'autre part, un bâtiment non agricole avoisinant, se calculent en établissant une droite imaginaire entre la partie la plus avancée des constructions considérées, à l'exception des galeries, perrons, avant-toits, patios, terrasses, cheminées et rampes d'accès. Dans les situations d'impossibilité de respecter les distances séparatrices susmentionnées, les présentes dispositions peuvent être admissibles à une demande de dérogation mineure.

VS-R-2012-3, a.1052

ARTICLE 1053 Distances particulières aux installations d'élevage à fortes charges d'odeur

Malgré l'article 1052 et l'article 1054 du présent chapitre, les dispositions de distances qui s'appliquent pour une installation d'élevage ou un ensemble d'installations d'élevage de suidés, de gallinacés, d'anatidés ou de dindes en mode de gestion des déjections animales sous forme liquide (lisiers) est de 750,0 mètres d'une maison d'habitation et d'un immeuble protégé et de 900,0 mètres d'un périmètre d'urbanisation.

VS-R-2012-3, a.1053

ARTICLE 1053.1 Reconstruction, à la suite d'un sinistre, d'un bâtiment d'élevage dérogatoire aux distances séparatrices, protégé par des droits acquis

Toute reconstruction ou réfection de tout bâtiment d'élevage dérogatoire aux distances séparatrices protégé

par droit acquis détruit à la suite d'un incendie ou par quelque autre cause, à plus de 50% de sa valeur, est autorisée sur le même terrain, dans un délai de 12 mois après la destruction si le nouveau bâtiment respecte les marges prescrites au présent règlement et améliore au maximum la situation antérieure en ce qui a trait à la cohabitation harmonieuse avec les usages avoisinants.

Un délai de 12 mois supplémentaire est accordé lorsque le rapport des assurances n'a pas été déposé dans le premier 12 mois.

Le droit acquis s'éteint si le propriétaire n'a pas débuté la reconstruction dans un délai de 12 mois de la date du rapport des assurances.

Un bâtiment agricole dérogatoire aux distances séparatrices ne peut être utilisé pour une nouvelle installation d'élevage de suidés, de gallinacés, d'anatidés ou de dindes (élevage à forte charge d'odeur).

VS-RU-2014-43, a.18

SECTION 3 Engrais de ferme

ARTICLE 1054 Distances séparatrices relatives aux lieux d'entreposage des engrais de ferme à plus de 150 mètres d'une installation d'élevage

Lorsque des engrais de ferme sont entreposés à l'extérieur de l'installation d'élevage, des distances séparatrices doivent être respectées. Ces distances sont établies en considérant qu'une unité animale nécessite une capacité d'entreposage de 20 m³. À titre d'exemple, la valeur du paramètre A dans le cas d'un réservoir d'une capacité de 1 000 m³ correspond à 50 unités animales.

Une fois établie cette équivalence, la distance correspondante à être appliquée se calcule en multipliant entre eux les paramètres B, C, D, E, F et G.

Distance séparatrice = B x C x D x E x F x G.

VS-R-2012-3, a.1054

ARTICLE 1055 Distances séparatrices relatives à l'épandage des engrais de ferme

L'épandage des engrais de ferme doit être fait en tenant compte des distances séparatrices apparaissant au Tableau 10-H joint en annexe au présent chapitre.

VS-R-2012-3, a.1055

**SECTION 4
Installations d'élevage à fortes charges d'odeur**

ARTICLE 1056 Territoire visé

Les dispositions de la présente section s'appliquent à l'intérieur des zones agricoles permanentes établies en vertu de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles du Québec (L.R.Q., c. p-41.1), identifiée par les zones portant la série de chiffres compris entre 100 et 499 du Plan de zonage, intégré au Chapitre 17 du présent règlement.

VS-R-2012-3, a.1056

ARTICLE 1057 Marge minimale à respecter

La construction d'une nouvelle installation d'élevage ou l'agrandissement d'une installation d'élevage existant doit respecter les normes minimales suivantes :

- 1° La marge avant : 60,0 mètres;
- 2° Les marges latérales : 30,0 mètres;
- 3° La marge arrière : 30,0 mètres.

VS-R-2012-3, a.1057

**SECTION 5
Chenils, fourrières et l'élevage de chiens**

ARTICLE 1058 Généralités

Les chenils, fourrière et l'élevage de chiens sont autorisés à l'intérieur des zones agricoles permanentes et des zones forestières, à l'extérieur des périmètres urbains de la ville de Saguenay.

VS-R-2012-3, a.1058

ARTICLE 1059 Implantation

Tout chenil, fourrière ou l'élevage de chiens doit être localisé selon les distances minimales suivantes :

- 1° 20,0 mètres de toute ligne de terrain;
- 2° 30,0 mètres d'une ligne de rue;
- 3° 90,0 mètres de toute habitation autre que celle du propriétaire de l'élevage;
- 4° 30,0 mètres d'un cours d'eau.

VS-R-2012-3, a.1059

**SECTION 6
Usages compatibles à un usage agricole**

ARTICLE 1060 Usages compatibles autorisés

Les usages compatibles peuvent être exercés en supplément à un usage du groupe agricole. Cependant, les usages compatibles suivants ne doivent pas être liés à des activités industrielles de fabrication, d'assemblage ou de distribution de produits finis et semi-finis.

Les usages compatibles autorisés sont les suivants :

- 1° L'activité principale est l'exploitation de terre à bois en vue de la vente de bois debout.
 - a) 8317 Produit du bois et des arbres

- b) 8319 Autres productions forestières et services connexes
- 2° L'activité principale consiste à faire la culture des arbres pour des fins de reforestation et la récolte de produits forestiers.
 - a) 8315 Produit provenant des arbres (écorce, gommages et semence)
 - b) 8321 Pépinière sans centre de recherche
 - c) 8322 Pépinière avec centre de recherche
- 3° L'activité principale consiste à faire la coupe de bois, la production de bois brut, de bois rond d'œuvre de même que la production de copeaux de bois en forêt et le transport du bois.
 - a) 8329 Autres services forestiers
- 4° L'activité principale consiste à offrir des services de soutien à l'élevage, y compris les animaux de maison.
 - a) 8213 Service de battage, de mise en balles et de décortilage
 - b) 8224 Service de reproduction d'animaux (insémination artificielle)
 - c) 8226 Service d'enregistrement du bétail
 - d) 8229 Autres services d'élevage d'animaux de ferme
- 5° L'activité principale consiste à offrir un soutien à la foresterie par le biais de services particuliers comme : évaluation de la production forestière, inventaire forestier, service de lutte contre les incendies de forêt, service de plantation d'arbres, etc.
 - a) 8390 Autres activités forestières et services connexes
- 6° L'activité principale consiste à vendre au détail des plants et des produits de jardinage (arbres, arbustes, plantes, semences, gazon, etc.) et offrir des services d'aménagement paysager.
 - a) 5361 Vente au détail d'articles, d'accessoires d'aménagement paysager et de jardin
 - b) 5362 Vente au détail de matériaux pour l'aménagement paysager
- 7° L'activité principale consiste à fournir des services de toilettage, de garde et de dressage pour les animaux de compagnie.
 - a) 6261 Service de garde pour animaux domestiques (sauf chenil d'élevage)

- b) 6262 École de dressage pour animaux domestiques
- c) 6263 Service de toilettage pour animaux domestiques
- d) 6269 Autres services pour animaux domestiques
- 8° Services vétérinaires (animaux de ferme);
- 9° Centres récréatifs d'équitation;
- 10° Les usages agrotouristiques suivants: fermes pédagogiques et éducatives, fermes de découvertes (comprend les usages de chasse et de pêche à partir d'un élevage), hébergement à la ferme, table champêtre et repas dans le cadre d'une activité agrotouristique;
- 11° Les usages sur une base artisanale de fabrication des aliments ou des boissons destinés à la consommation humaine ou animale et les usages de distribution de produits alimentaires, de boissons et de tabac.

VS-R-2012-3, a.1060

SOUS-SECTION 1 Dispositions relatives aux usages ou activités provisoires

ARTICLE 1060.1 Généralités

Un usage ou une activité provisoire sont autorisés dans les zones à dominance agricole et forestière prescrites à la grille des usages et des normes. Malgré la présente condition, un usage ou une activité provisoire qui ont lieu en partie ou en totalité sur une propriété de la ville peuvent être autorisés par le comité de soutien aux événements.

Tente, chapiteau, étal, kiosque et scène peuvent être utilisés dans le cadre d'un usage ou d'une activité provisoire.

ARTICLE 1060.2 Usages ou activités provisoires

Sont autorisés comme usage ou activité provisoire, les usages ou activités suivants :

Usages ou activités provisoires en zone agricole qui ne nécessitent pas d'autorisation de la Commission de la protection du territoire et des activités agricoles (CPTAQ).

- 1° Marchés fermiers;
- 2° Festivals faisant la promotion des produits agricoles;

Usages ou activités provisoires en zone agricole qui nécessitent une autorisation de la Commission de la protection du territoire et des activités agricoles (CPTAQ).

- 1° Événements sportifs ou culturels;
- 2° Toute activité d'un organisme humanitaire, sportif ou culturel sans but lucratif dont les œuvres ou les activités ont une retombée locale ou régionale;
- 3° Tout autre usages ou activités comparables autorisés par le comité de soutien aux événements.

Usages ou activités provisoires en zone forestière à l'extérieur de la zone agricole permanente

- 1° Événements sportifs ou culturels;
- 2° Toute activité d'un organisme humanitaire, sportif ou culturel sans but lucratif dont les œuvres ou les activités ont une retombée locale ou régionale;
- 3° Tout autre usages ou activités comparables autorisés par le comité de soutien aux événements.

ARTICLE 1060.3 Autorisation requise

L'usage ou l'activité qui ont lieu en partie ou en totalité sur une propriété de la Ville doivent être autorisés par le comité de soutien aux événements.

Tout organisme ou personne qui veulent exercer un usage ou une activité provisoire doivent obtenir l'autorisation du Service de police, du Service des incendies et de la Division des permis et programmes du Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme. Lorsqu'applicable, l'organisme ou personne qui veulent exercer un usage ou une activité provisoire doivent obtenir l'autorisation de la Commission de la protection du territoire et des activités agricoles (CPTAQ).

Des plans à l'échelle démontrant l'organisation et l'aménagement de l'espace ou des locaux doivent être fournis aux services municipaux concernés pour approbation.

ARTICLE 1060.4 Implantation

L'usage ou l'activité provisoire exercés à l'extérieur d'un bâtiment principal permanent sont assujettis aux conditions suivantes :

- 1° Des toilettes doivent être accessibles au public sur le terrain où est exercé l'usage ou l'activité;
- 2° L'usage ou l'activité peuvent être localisés dans la cour avant, latérale ou arrière sous réserve de respecter une distance de 3 mètres de toute ligne de terrain;
- 3° En cour latérale ou arrière, cette distance de 3 mètres doit être portée à 10 mètres lorsque l'une des cours latérales ou arrière du terrain sur lequel doit s'exercer l'usage ou l'activité provisoire est adjacent à un terrain sur lequel est implantée une résidence autre que le demandeur et dont l'usage ou l'activité crée une nuisance de bruit, d'odeur nauséabonde ou d'éclairage;
- 4° Respecter le triangle de visibilité.

ARTICLE 1060.5 Période d'autorisation

L'usage ou l'activité provisoire sont autorisés par emplacement, pour une période annuelle n'excédant pas 20 jours ou deux périodes de 10 jours.

ARTICLE 1060.6 Autre disposition

Lorsque l'usage ou l'activité provisoire sont contrôlés par le comité de soutien aux événements de la Ville de Saguenay ou par un organisme humanitaire, sportif ou culturel sans but lucratif dont les œuvres ou activités ont une retombée locale ou régionale, aucun permis n'est nécessaire, mais doit satisfaire aux exigences de l'article 1060.7 de la présente sous-section. Cependant, en plus de satisfaire aux exigences du comité de soutien aux événements, l'organisme ou la personne qui exercent l'usage ou l'activité doivent respecter les articles 1060.2, 1060.3 et 1060.4 de la présente sous-section. Toutefois, les distances stipulées à l'article 1060.4, peuvent être différentes suite à une autorisation du comité de soutien aux événements.

ARTICLE 1060.7 Délai de l'autorisation requise

Le fonctionnaire désigné délivre l'autorisation demandée dans les 30 jours à partir du dépôt de la demande complète, à la condition que l'usage ou l'activité

provisoire répondent aux exigences de la présente sous-section.

Dans le cas contraire, il fait connaître au requérant les raisons du refus d'émettre l'autorisation.

VS-RU-2019-67 a.1.1 & 1.2

ARTICLE 1061 Conditions générales

Les conditions générales suivantes s'appliquent à un usage compatible aux usages du groupe agricole:

- 1° Seule une personne physique ou une société d'exploitation agricole dont la principale occupation est l'agriculture peut exercer un usage compatible. Les usages compatibles doivent cesser lorsque la principale occupation de la personne physique ou de la société d'exploitation agricole n'est plus l'agriculture;
- 2° L'usage compatible doit rester secondaire à une activité agricole principale;
- 3° L'exploitant de l'usage compatible doit être le même que l'exploitant de l'entreprise agricole;
- 4° L'usage compatible est situé sur le site principal de l'exploitation agricole;
- 5° Un usage compatible peut être exercé dans un bâtiment ou à l'extérieur;
- 6° Il est possible d'avoir plusieurs usages compatibles;
- 7° Il est possible d'ajouter un (1) logement dans un bâtiment dont les usages compatibles sont sur une base artisanale de fabrication des aliments ou des boissons destinés à la consommation humaine ou animale ou de distributions de produits alimentaires, de boisson et de tabac.

VS-RU-2016-161a.1.22 VS-R-2012-3, a.1061

ARTICLE 1062 Conditions particulières aux usages agrotouristiques

Les conditions particulières suivantes s'appliquent à un usage agrotouristique:

- 1° Lorsque l'hébergement est offert sur place, un maximum de quatre (4) chambres est autorisé;

2° Lorsque des repas sont offerts à la ferme dans le cadre d'une activité agrotouristique saisonnière (autre qu'une table champêtre), ils sont élaborés principalement à partir des produits de la ferme et des produits régionaux;

3° Pour une table champêtre, un maximum de trente (30) places est permis pour la clientèle.

VS-R-2012-3, a.1062

ARTICLE 1063 Conditions particulières aux usages artisanaux

Les conditions particulières suivantes s'appliquent aux usages artisanaux de fabrication des aliments ou des boissons destinés à la consommation humaine ou animale et aux usages de distribution de produits alimentaires, de boissons et de tabac :

- 1° Ces usages comportent un personnel de moins de dix (10) personnes;
- 2° Ces usages occupent une superficie de plancher n'excédant pas 280 mètres carrés;
- 3° Ces usages possèdent parfois un poste de vente; la superficie de ce poste et l'aire d'entreposage doivent être incluses dans la superficie maximale de 280,0 mètres carrés;
- 4° Ces usages ne comportent aucun entreposage extérieur.

VS-RU-2014-116 VS-R-2012-3, a.1063

ARTICLE 1064 Affichage

Pour l'ensemble des usages, il est permis d'avoir une enseigne au sol d'au plus 4,0 mètres carrés, localisée à 1,5 mètre de la ligne avant de la propriété et en bordure de l'entrée véhiculaire.

Il est également permis d'avoir une enseigne sur un mur d'un bâtiment principal d'une superficie maximale de 10 % de la superficie totale du mur sur lequel est apposée l'enseigne.

Les enseignes ne peuvent être illuminées de l'intérieur (aucune enseigne translucide).

VS-R-2012-3, a.1064

SECTION 7

Usages non agricoles et forestiers

SOUS-SECTION 2

Dispositions relatives aux nouveaux usages autorisés

ARTICLE 1065 Usages d'utilités publiques et de récréation extensive

Les usages d'utilités publiques et de récréation (aménagement de type léger qui favorise l'accessibilité du territoire tel sentier, halte, voie cyclable, voie piétonne, voie pour la motoneige, etc.) sont autorisés à l'intérieur de s zones agricoles permanentes.

VS-R-2012-3, a.1065

ARTICLE 1066 Construction, usage ou implantation en zone agricole permanente

Aucun permis de construction pour un usage non agricole ne doit être délivré en zone agricole, sauf dans les cas suivants:

- 1) Dans le cas et aux conditions prévues dans une décision en vertu des dispositions de l'article 59 de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles;
- 2) Pour donner suite à un avis de conformité valide par la Commission permettant la construction ou la reconstruction d'un usage non agricole érigé en vertu des articles 31.1, 40 et 105 de la Loi;
- 3) Pour donner suite à un avis de conformité valide par la commission permettant la reconstruction d'un usage non agricole érigé en vertu des articles 31, 101 et 103 de la Loi à la condition de respecter les

dispositions applicables au règlement de zonage en vigueur;

- 4) Pour donner suite à une autorisation de la Commission ou du TAQ à la suite d'une demande produite à la Commission avant le 6 octobre 2004. Les nouveaux usages non agricoles doivent être autorisés dans la zone concernée

La construction recevant le nouvel usage doit être érigée sur un terrain donnant sur une rue publique;

- 5) Pour donner suite aux trois seuls types de demande d'implantation d'une habitation toujours recevables à la Commission, à savoir :
 - a) Pour déplacer sur la même unité foncière, une habitation autorisée par la Commission ou bénéficiant des droits acquis prévus aux articles 101, 103 et 105 ou du droit de l'article 31 de la Loi;
 - b) Pour permettre la conversion à des fins résidentielles d'une parcelle de terrain autorisée par la Commission ou bénéficiant de droits acquis en vertu des articles 101 et 103 de la Loi à une fin commerciale, institutionnelle ou industrielle;
 - c) Pour permettre l'ajout d'un logement dans une habitation existante dans la mesure où le nombre total de logements dans le bâtiment, après l'ajout du logement, ne dépasse pas deux.

Les types d'habitations et la densité d'occupation doivent être autorisés dans la zone concernée.

6) Droits acquis

Il est interdit d'ajouter d'autres habitations rurales sur la superficie d'un lot bénéficiant d'un droits acquis en vertu de la loi sur la protection du territoire et des activités agricoles (articles 101 et 103).

7) Îlots déstructurés

Il est permis sans l'autorisation de la Commission de protection du territoire et des activités agricoles de lotir, aliéner et utiliser à des fins autres que l'agriculture, soit à des fins résidentielles, des lots situés à l'intérieur des îlots déstructurés de type 1 (avec ajout d'habitations).

Il est permis sans l'autorisation de la Commission de protection du territoire et des activités agricoles d'aliéner et d'utiliser à des fins autres que l'agriculture, soit à des fins résidentielles accessoires, des lots situés à l'intérieur des îlots déstructurés de type 2 (avec morcellement sans ajout d'habitation).

Les types d'habitations et la densité d'occupation autorisés doivent être identifiés dans la zone concernée.

Dans les îlots, lorsqu'il y a morcellement pour la création d'un emplacement pour de l'habitation, un accès en front du chemin public, d'une largeur de 10 mètres, ne peut être détaché de la propriété si celle-ci a une profondeur de plus 60 mètres et comporte une superficie de plus de 4 hectares.

8) Zone agricole viable – Construction d'une habitation sur une unité foncière vacante de 10 hectares et plus en bordure d'un chemin existant entretenu

Il est permis sans l'autorisation de la Commission de protection du territoire et des activités agricoles l'utilisation à des fins résidentielles d'une superficie maximale de 3 000 mètres carrés pour un emplacement non riverain ou de 4 000 mètres carrés (sans aliénation) pour un emplacement riverain situé à l'intérieur de l'affectation agricole viable identifiée au schéma d'aménagement et de développement révisé pour y construire une seule habitation à la condition que la propriété rencontre les exigences suivantes :

- 1) Sur une unité foncière (un ou plusieurs lots ou parties de lots contigus ou qui seraient contigus selon les cas prévus aux articles 28 et 29 de la LPTAA et faisant partie d'un même patrimoine foncier) d'une superficie minimale de 10 hectares déjà constituée selon les titres de propriété publiés au registre foncier le 4 octobre 2010 et demeurée vacante depuis cette date;
- 2) Sur une unité foncière (un ou plusieurs lots ou parties de lots contigus ou qui seraient contigus selon les cas prévus aux articles 28 et 29 de la LPTAA et faisant partie d'un même patrimoine foncier) d'une superficie minimale de 10 hectares résultant du remembrement de deux ou plusieurs unités foncières déjà constituées selon les titres de propriété inscrits au registre foncier le 4 octobre 2010 et toutes demeurées vacantes depuis cette date.

Toutefois, advenant le cas où l'habitation, ne serait pas implantée à proximité du chemin public et qu'un chemin d'accès devait être construit pour se rendre à l'habitation, ce dernier pourra s'ajouter à la superficie de 3 000 mètres carrés pour un emplacement non riverain ou de 4 000 mètres carrés pour un emplacement riverain et devra avoir une emprise minimale de 6 mètres de largeur. Dans ce cas, la superficie totale d'utilisation à des fins résidentielles ne pourra excéder 5 000 mètres carrés, et ce, incluant la superficie du chemin d'accès.

Lorsqu'une unité foncière admissible chevauche plus d'une affectation, c'est la superficie totale de l'unité

foncière qui doit être calculée pour la superficie minimale requise, mais l'habitation et toute la superficie autorisée, comme ci-haut mentionnées, doivent se retrouver à l'intérieur de l'affectation agricole viable.

Distances séparatrices applicable aux habitations sur une unité foncière vacante de 10 hectares et plus

En date de la délivrance d'un permis de construction, l'habitation implantée en vertu du volet de l'article 59 doit respecter les distances séparatrices qu'aurait à respecter les établissements de production animale, s'ils s'implantaient à proximité de la nouvelle habitation.

Les marges pour les habitations sur une unité foncière vacante de 10 hectares et plus

La marge de recul latérale à respecter entre l'habitation autorisée et une ligne de propriété non résidentielle est de 30 mètres.

De plus, une distance séparatrice de 30 mètres de l'habitation devra être respectée par rapport à un champ en culture (parcelle de terrain utilisée entre autres pour la culture du foin, des céréales, de petits fruits et de vergers, ou pour le pâturage des animaux et sur laquelle on peut réaliser de l'épandage) d'une propriété voisine.

S'il y a lieu cette dernière distance sera réajustée en concordance avec les normes à respecter par les agriculteurs pour l'épandage des fumiers à proximité des habitations.

VS-RU-2017-92a.1.32

VS-RU-2016-161a1.23a.1.24a.1.25a1.26

VS-R-2014-23, a.1.150

VS-R-2014-23, a.1.151

VS-R-2014-23, a.1.152

VS-RU-2013-3 a.1

VS-RU-2013-3 a. 1.1

VS-R-2012-3.a.1070

ARTICLE 1066.1 Habitation en zone forestière

Construction d'une habitation de 1 logement sur une unité foncière vacante de 10 hectares et plus dans une zone forestière en bordure d'un chemin existant entretenu par la Ville

Lorsqu'autorisé à la grille des usages et des normes dans une zone forestière, il est permis l'utilisation à des fins résidentielles d'une superficie de 3 000 mètres carrés pour un emplacement non riverain ou de 4 000 mètres carrés pour un emplacement riverain, pour y construire une seule habitation à la condition que la propriété rencontre les exigences suivantes :

VS-R-2014-23, a.1.153

- 1) Il s'agit d'une propriété d'une superficie minimale de 10 hectares déjà constituée selon un titre de propriété publié au registre foncier le 25 août 2023, et demeurée vacante de tout usage habitation permanente depuis cette date;
- 2) Il s'agit de la subdivision d'un seul lot d'une superficie minimale de 10 hectares à même une propriété déjà constituée selon un titre de propriété publié au registre foncier le 25 août 2023, et demeuré vacant de tout usage habitation permanente depuis cette date;
- 3) Il s'agit d'une propriété d'une superficie minimale de 10 hectares résultant du remembrement de deux ou plusieurs propriétés déjà constituées selon les titres publiés au registre foncier le 25 août 2023, et toutes demeurées vacantes de tout usage habitation permanente depuis cette date.

Lorsqu'une propriété d'une superficie minimale de 10 hectares déjà constituée selon un titre de propriété publié au registre foncier le 25 août 2023, et demeuré vacant de tout usage d'habitation permanente depuis cette date est située en partie dans une zone forestière et dans une zone habitation, la propriété peut être subdivisée selon les situations suivantes :

- 1) Pour la construction d'une habitation de 1 logement sur un lot (conforme aux dispositions du règlement de lotissement en vigueur) ayant front à un chemin existant entretenu par la Ville situé dans la zone d'habitation;
- 2) Pour la construction d'une seule habitation de 1 logement sur un des lots résiduels possédant une superficie minimale de 10 hectares situé dans la zone forestière lorsque l'usage est autorisé à la grille des usages et des normes. L'utilisation à des fins résidentielles doit être d'une superficie de 3 000 mètres carrés pour un emplacement non riverain ou de 4 000 mètres carrés pour un emplacement riverain. Malgré l'exigence d'un chemin existant entretenu par la Ville mentionnée à l'un des paragraphes susmentionnés, le lot résidentiel pouvant recevoir une habitation de 1 logement, peut être accessible à partir du chemin existant entretenu par la Ville par un accès véhiculaire d'une largeur d'emprise minimal de 6,0 mètres avec droit de passage à perpétuité enregistré, dans un acte notarié ou localisé sur le prolongement dudit lot.

VS-RU-2024-26 a.1.

VS-RU-2017-92a.1.33

VS-RU-2013-3

SOUS-SECTION 3

Dispositions relatives aux bâtiments usages existants

ARTICLE 1067 Bâtiment ou usage résidentiel

Un bâtiment ou usage résidentiel peut être agrandi jusqu'aux marges prescrites au présent règlement. Pour le terrain d'un bâtiment résidentiel, la superficie n'est pas limitée.

Les dispositions qui suivent s'appliquent à tout bâtiment ou usage résidentiel, situé à l'intérieur des zones agricoles permanentes, des zones forestières et des zones d'habitations rurales lorsque le terrain est contigu à une zone agricole ou forestière.

Dans un bâtiment résidentiel, il est possible d'ajouter un logement dans la mesure où le nombre total de logements dans le bâtiment, après l'ajout d'un logement, ne dépasse pas deux (2).

Les usages secondaires de nature agricole suivants sont autorisés avec un usage résidentiel :

- 1° L'activité principale est la culture de céréales et de plantes oléagineuses.
 - a) 8120 Ferme (les céréales sont la récolte prédominante)
 - b) 8121 Ferme (culture de plantes oléagineuses)
- 2° L'activité principale est la culture de légumes.
 - a) 8143 Ferme (les pommes de terre sont la récolte prédominante)
 - b) 8144 Ferme (d'autres légumes sont la récolte prédominante)
- 3° L'activité principale est la culture des fruits.
 - a) 8142 Ferme (d'autres fruits sont la récolte prédominante)
 - b) 8146 Ferme (les raisins sont la récolte prédominante)
- 4° L'activité principale est la culture protégée de toutes sortes, la culture en pépinière et la floriculture
 - a) 2734 Production d'arbres de Noël
 - b) 8091 Serre
 - c) 8145 Serre, spécialité de l'horticulture (semence de fruits et légumes)

- d) 8192 Serre, spécialité de la floriculture (semence de fleurs)
- e) 8199 Autres activités agricoles et connexes
- f) 8332 Production de gazon en pièces
- 5° L'activité principale est la culture d'autres produits comme le tabac, les arachides, la betterave à sucre, le coton, la canne à sucre, le foin, l'agave, les herbes et épices, la menthe, le houblon, les semences de foin et de gazon et la récolte de l'eau d'érable.
- a) 8011 Cabane à sucre (culture)
- b) 8131 Ferme (culture du tabac)
- c) 8199 Autres activités agricoles et connexes
- 6° L'activité principale est l'élevage, la traite et l'engraissement des bovins.
- a) 8032 Salle de traite
- b) 8034 Étable
- c) 8040 Étable pour bovins de boucherie
- d) 8150 Ferme (produits laitiers)
- e) 8161 Ferme et ranch (pour les activités autres que laitière, sauf 8162)
- 7° L'activité principale est la reproduction, l'accoupage et l'élevage de la volaille d'abattage et de poudeuses.
- a) 8051 Poulailleur de ponte
- b) 8052 Poulailleur d'élevage
- c) 8170 Ferme (élevage de volailles)
- d) 8223 Couvoir, classification des œufs
- 8° L'activité principale est l'élevage de moutons et de chèvres ainsi que l'alimentation ou l'engraissement des agneaux.
- a) 8070 Bergerie
- b) 8163 Ferme et ranch (élevage de moutons)
- c) 8164 Ferme et ranch (élevage de chèvres)
- 9° L'activité principale est la pisciculture et la culture de mollusques et de crustacés ou de toute autre sorte d'animaux aquatiques.
- a) 8421 Pisciculture
- b) 8429 Autres services d'élevage du poisson
- 10° L'activité principale est l'élevage d'animaux comme les abeilles, les chevaux et autres équidés, les lapins et autres animaux à fourrure, les lamas, les chevreuils, les vers, les grillons, les animaux de laboratoire et les animaux de maison, notamment les chiens, les chats, les oiseaux de compagnie et autres animaux familiers.
- a) 8060 Clapier
- b) 8165 Ferme et ranch (élevage de chevaux)
- c) 8197 Ferme (élevage de chien)
- d) 8229 Autres services d'élevage d'animaux de la ferme (sauf élevage de porcs)
- 11° L'activité principale est l'exploitation de terre à bois en vue de la vente de bois debout.
- a) 8317 Produit du bois et des arbres
- b) 8319 Autres productions forestières et services connexes
- 12° L'activité principale consiste à faire la culture des arbres pour des fins de reforestation et la récolte de produits forestiers.
- a) 8315 Produit provenant des arbres (écorce, gommes et semence)
- b) 8321 Pépinière sans centre de recherche
- c) 8322 Pépinière avec centre de recherche
- 13° L'activité principale consiste à faire la coupe du bois, la production de bois brut, de bois rond d'œuvre de même que la production de copeaux de bois en forêt et le transport du bois.
- a) 8329 Autres services forestiers
- 14° L'activité principale consiste à vendre au détail des plants et des produits de jardinage (arbres, arbustes, plantes, semences, gazon, etc.) et offrir des services d'aménagement paysager.
- a) 5361 Vente au détail d'articles, d'accessoires d'aménagement paysager et de jardin
- b) 5362 Vente au détail de matériaux pour l'aménagement paysager
- 15° Centres récréatifs d'équitation.
- 16° Les services vétérinaires.
- 17° Les soins pour animaux de maison sont également autorisés comme usages secondaires à la résidence.
- a) 6261 Service de garde pour animaux domestiques (sauf chenil d'élevage)
- b) 6262 École de dressage pour animaux domestiques
- c) 6263 Service de toilettage pour animaux domestiques
- d) 6269 Autres services pour animaux domestiques
- 18° Les usages secondaires touristiques suivants sont autorisés comme usages secondaires à la résidence :
- a) Gîtes touristiques d'un maximum de quatre (4) chambres dans le bâtiment;
- b) Table champêtre d'un maximum de trente (30) places (bâtiment existant);
- c) Visites et animation pour les activités en milieu rural (jardin paysager et zoologique -petite ferme -auto-cueillette);

- d) Activités de chasse et pêche à partir d'un élevage;
- e) Fabrication d'aliments et de boissons à partir de la production agricole de la propriété.

Les usages secondaires sont assujettis au respect des conditions générales suivantes :

- 1° L'usage secondaire peut être exercé dans un bâtiment accessoire ou à l'extérieur;
- 2° Il est possible d'avoir plus d'un usage secondaire;
- 3° Les dispositions concernant les distances séparatrices s'appliquent intégralement à un usage secondaire d'élevage;
- 4° Il est obligatoire d'avoir une installation d'élevage dans la cour arrière de la propriété, à 15,0 mètres de la limite d'une voie de circulation et à 10,0 mètres de toutes lignes latérales et arrière ;
- 5° Les dispositions concernant les usages agricoles et forestiers s'appliquent intégralement à un usage secondaire;
- 6° Les installations d'élevage sont interdites sur un terrain résidentiel dont la superficie est inférieure à un (1) hectare. De plus, un espace minimal d'un demi-hectare autour du bâtiment résidentiel doit être conservé pour une utilisation à des fins résidentielles ;
- 7° Les bâtiments agricoles implantés sur un terrain de moins d'un (1) hectare sont considérés comme des bâtiments accessoires au bâtiment résidentiel. Par conséquent, les normes de localisation, de superficie et du nombre concernant les bâtiments accessoires prescrites au Chapitre 5 s'appliquent.

Les usages secondaires touristiques sont assujettis aux conditions particulières suivantes :

- 1° L'exploitant de l'usage touristique doit être l'occupant de la résidence;
- 2° Un usage touristique doit être exercé dans un bâtiment ou à l'extérieur;
- 3° Pour un gîte, l'exercice de cet usage doit se faire à l'intérieur du logement du propriétaire de l'habitation.

VS-RU-2016-161a.1.28

VS-RU-2013-138 a 1.1 VS-R-2012-3, a.1067

ARTICLE 1068 Extension d'un droit acquis

(bâtiment ou usage non résidentiel)

Un usage dérogatoire non résidentiel peut être agrandi à l'intérieur du bâtiment existant de 100 % de sa superficie, avec ou sans agrandissement du bâtiment.

Un usage dérogatoire non résidentiel exercé à l'extérieur peut être agrandi de 15% de sa superficie.

VS-R-2012-3, a.1068 VS-RU-2022-96 a. 1.1

ARTICLE 1069 Changement d'occupation d'un bâtiment non résidentiel existant

Un usage non résidentiel existant autorisé par la Commission de protection du territoire agricole du Québec ou bénéficiant de droits acquis peut être remplacé par un autre usage.

Le changement d'usage doit être conforme aux règlements d'urbanisme et doit faire l'objet d'une autorisation de la Commission de protection de territoire agricole du Québec.

VS-R-2012-3, a.1069

SECTION 8

Usages et constructions temporaires ou saisonnières relatifs à un usage agricole

SOUS-SECTION 1

Dispositions générales applicables aux usages, constructions et équipements temporaires ou saisonniers

VS-RU-2013-78 a 1.10

ARTICLE 1070 Généralités

La vente saisonnière de produits agricoles et la construction d'un kiosque destiné à la vente de ces produits sont autorisées à titre d'usage, de constructions et d'équipements temporaires ou saisonniers à un usage agricole.

La présence d'un bâtiment n'est pas requise sur un terrain pour se prévaloir du droit à un usage, une construction ou un équipement temporaire ou saisonnier.

Les usages, constructions et équipements temporaires ou saisonniers doivent s'exercer sur le terrain agricole qu'ils desservent.

VS-R-2012-3, a.1070

SOUS-SECTION 2

Dispositions relatives aux kiosques destinés à la vente de produits agricoles

VS-RU-2013-78 a 1.10

ARTICLE 1071 Généralités

Les kiosques destinés à la vente de produits agricoles sont autorisés à titre de constructions saisonnières à un usage agricole.

VS-R-2012-3, a.1071

ARTICLE 1072 Implantation

Un kiosque est tenu de respecter les dispositions suivantes :

- 1° Un kiosque d'une superficie de 13,5 mètres carrés et moins doit être situé à une distance minimale de 3,0 mètres de toute ligne de terrain;
- 2° Un kiosque d'une superficie de plus de 13,5 mètres carrés doit respecter les marges d'un bâtiment agricole sans installation d'élevage prescrites au tableau de l'article 1050 de la section du présent chapitre.

VS-R-2012-3, a.1072

ARTICLE 1073 Cases de stationnement

L'aménagement d'un kiosque destiné à la vente de produits agricoles doit prévoir suffisamment de cases pour desservir la clientèle. Ces cases de stationnement n'ont pas à être pavées ni à être délimitées par une bordure. Toutefois, ces cases doivent être aménagées à l'intérieur des limites de terrain.

VS-R-2012-3, a.1073

SECTION 9

Clôtures

ARTICLE 1074 Endroits autorisés

L'installation d'une clôture est autorisée sur la totalité d'un terrain utilisé à des fins agricoles.

VS-R-2012-3, a.1074

ARTICLE 1075 Hauteur

Toute clôture construite ou installée à moins de 10,0 mètres de la ligne avant du terrain doit avoir une hauteur

maximale de 2,0 mètres, calculée à partir du niveau du sol adjacent à la clôture.

VS-R-2012-3, a.1075

ARTICLE 1076 Matériaux autorisés

Seuls les matériaux suivants sont autorisés pour la construction d'une clôture :

- 1° le bois;
- 2° le P.V.C.;
- 3° la maille de chaîne galvanisée à chaud ou recouverte de vinyle;
- 4° le métal prépeint ou l'acier émaillé;
- 5° le fer forgé;
- 6° la perche;
- 7° les clôtures à pâturage.

L'utilisation de fil barbelé et de la broche est autorisée.

VS-R-2012-3, a.1076

ARTICLE 1077 Entretien

Toute clôture doit être propre, bien entretenue et ne doit présenter aucune pièce délabrée ou démantelée.

VS-R-2012-3, a.1077

SECTION 10 **Entreposage extérieur**

ARTICLE 1078 Dispositions applicables à l'entreposage extérieur

L'entreposage extérieur de tout équipement et produit issu d'une activité agricole ou forestière est autorisé.

VS-R-2012-3, a.1078

SECTION 11 **Usage forestier**

SOUS-SECTION 1

Dispositions relatives aux activités forestières

VS-RU-2013-78 a 1.11

ARTICLE 1079 Usages principaux autorisés

Les établissements dont l'activité principale est la production et la récolte de bois caractérisé par un long cycle de croissance. Les usages suivants sont autorisés :

- 1° L'activité principale est l'exploitation de terre à bois en vue de la vente de bois debout.
 - a) 8317 Produit du bois et des arbres
 - b) 8319 Autres productions forestières
- 2° L'activité principale consiste à faire la culture des arbres pour des fins de reforestation et la récolte de produits forestiers.
 - a) 8315 Produit provenant des arbres (écorce, gommés et semence)
 - b) 8321 Pépinière sans centre de recherche
 - c) 8322 Pépinière avec centre de recherche
- 3° L'activité principale consiste à faire la coupe du bois, la production de bois brut, de bois d'œuvre de même que la production de copeaux de bois en forêt et le transport de bois.
 - a) 8329 Autres services forestiers

VS-R-2012-3, a.1079

ARTICLE 1080 Abri sommaire

Pour les activités forestières, un (1) seul abri sommaire d'une superficie au sol n'excédant pas vingt (20) mètres carrés, peut être construit sur un lot ou un ensemble de lots boisés d'une superficie minimale de dix (10) hectares.

L'abri sommaire doit être implanté: selon les distances minimales suivante :

- 1° 50,0 mètres de la limite d'une voie de circulation et être non visible de la voie de circulation;

- 2° 25,0 mètres de toute limite de propriété;
- 3° 100,0 mètres de toute habitation.

VS-R-2014-23, a.1.154 VS-R-2012-3, a.1080

ARTICLE 1081 Dispositions diverses

Un abri sommaire ne doit pas être pourvu d'eau courante, d'électricité et d'installation sanitaire.

Un abri sommaire doit être constitué d'un seul plancher sans fondation permanente et ne peut servir de chalet.

VS-R-2012-3, a.1081

ARTICLE 1082 Scieries artisanales

Les scieries artisanales sont autorisées à l'intérieur des zones agricoles permanentes aux conditions suivantes :

- 1° Une scierie artisanale doit respecter les marges prescrites pour un abri sommaire aux paragraphes 1° à 3° de l'article 1080;
- 2° Une scierie artisanale est autorisée à la condition que la superficie du terrain soit de plus de dix (10) hectares;
- 3° Une scierie artisanale comporte un personnel de moins de dix (10) personnes.

VS-R-2012-3, a.1082

SOUS-SECTION 2 Dispositions générales et applicables aux coupes forestières

VS-RU-2013-78 a.1.11

ARTICLE 1083 Dispositions générales

Les coupes forestières sont permises dans les zones où la classe d'usages Cultures et foresterie (A-1) est autorisée

ou lorsqu'un usage est spécifiquement autorisé à la grille des usages et des normes.

Lorsque requis, les types de pratique forestière sont spécifiés à la grille des usages et des normes et réfère au tableau de l'article 1083 de la présente section qui indique, selon la zone concernée au plan de gestion forestière, les coupes forestières autorisées.

Malgré ce qui précède, toute coupe d'assainissement ainsi que toute coupe de récupération, lorsqu'un peuplement forestier est sévèrement affecté par le feu, le vent ou autres agents naturels nocifs, sont autorisées sur tout le territoire de la ville de Saguenay sauf lorsque le peuplement forestier affecté se situe dans une zone de protection intégrale du milieu forestier.

Sur des lots forestiers privés, un déboisement de 4,0 hectares et plus doit s'inscrire à l'intérieur d'un plan de gestion forestière réalisé par un ingénieur forestier.

VS-R-2012-3, a.1083

Sur des lots forestiers privés, un déboisement de 8,0 hectares et plus doit faire l'objet d'un dépôt d'un rapport d'exécution signé par un ingénieur forestier.

VS-RU-2023-76 a.1083

SOUS-SECTION 3 Dispositions relatives au plan de gestion forestière

VS-RU-2013-78 a.1.11

ARTICLE 1084 Dispositions générales

Le territoire de la ville de Saguenay est divisé en quatre (4) zones, lesquelles apparaissent au plan de gestion forestière qui est joint au présent règlement à titre d'annexe.

Dans ce plan de gestion forestière, chacune des zones est dédiée à un type de pratique forestière qui prescrit des formes de coupe forestière autorisées et décrites au tableau suivant :

Tableau des coupes forestières autorisées selon la zone concernée au plan de gestion

ZONES CONCERNÉES	TYPE DE PRATIQUE FORESTIERE	CLASSE D'USAGE	COUPE FORESTIERE AUTORISEE
FC	Foresterie toutes coupes	9731	– coupe totale
Boisés identifiés au plan intitulé « Plan de gestion forestière » joint au présent règlement à titre d'annexe		9732	– coupe par trouée dans un encadrement visuel
		9733	– coupe mosaïque
		9734	– coupe succession
		9735	– coupe avec protection de la régénération et des sols
		9736	– coupe avec protection des petites tiges
		9737	– coupe de récupération
		9738	– coupe sélective
		9739	– coupe d'éclaircie commerciale
		9740	– coupe de jardinage
		9741	– coupe progressive d'ensemencement
		9742	– coupe d'assainissement
FV	Foresterie adaptée à l'encadrement visuel et aux secteurs de villégiature	9732	– coupe par trouée dans un encadrement visuel
Boisés identifiés au plan intitulé « Plan de gestion forestière » joint au présent règlement à titre d'annexe		9737	– coupe de récupération
		9739	– coupe d'éclaircie commerciale
		9740	– coupe de jardinage
		9741	– coupe progressive d'ensemencement
		9742	– coupe d'assainissement
FP	Foresterie adaptée aux corridors panoramiques le long des chemins	9737	– coupe de récupération
Boisés identifiés au plan intitulé « Plan de gestion forestière » joint au présent règlement à titre d'annexe		9739	– coupe d'éclaircie commerciale
		9740	– coupe de jardinage
		9741	– coupe progressive d'ensemencement
		9742	– coupe d'assainissement
PI	Protection intégrale du milieu forestier		– Toute coupe de bois est interdite, même en cas de perturbation naturelle comme un feu, un chalis ou une épidémie d'insecte. Dans ce type de zone, on laisse la nature faire le travail de régénération de la forêt.

VS-R-2012-3, a.1084

SOUS-SECTION 4

Dispositions relatives aux coupes forestières à l'intérieur de la zone de protection du couvert boisé d'un milieu de contrainte

VS-RU-2013-78 a 1.11

ARTICLE 1085 Dispositions générales

Les coupes forestières à l'intérieur des zones prescrites au plan de gestion forestière sont assujetties aux dispositions de la présente sous-section applicables en l'espèce.

Malgré ce qui précède, toute partie d'un terrain présentant une pente de plus de 30%, toute zone inondable ainsi que toute zone de contraintes relatives aux glissements de terrain ne peut faire l'objet d'une coupe forestière, à l'exception des coupes d'assainissement et des coupes de récupération. Cependant, aucune machinerie ne doit circuler dans la partie d'un terrain en pente et également dans la zone inondable.

Les sentiers de débardage ou de débusquage (traverses) sont permis à l'intérieur de la bande de conservation du

boisé prescrite au tableau de l'article 1085 le long des routes numérotées et des corridors panoramique.

Les chemins forestiers doivent être aménagés à l'extérieur des bandes de conservation boisées prescrites au tableau de l'article 1085.

VS-R-2012-3, a.1085

ARTICLE 1086 Bande boisée

Le tableau ci-dessous indique les largeurs minimales des bandes boisées.

Tableau de la largeur des bandes boisées

MILIEU DE CONTRAINTE	LARGEUR MINIMALE DE LA BANDE BOISÉE	COUPE FORESTIÈRE AUTORISÉE SELON LE TYPE DE PRATIQUE FORESTIÈRE
Route numérotée	30 mètres	FP
Corridor panoramique le long des chemins	30 mètres	FP
Limite de propriété	10 mètres	FP
Cours d'eau permanent ou intermittent	15 mètres	FP
Parc, espace vert	30 mètres	FV

VS-R-2012-3, a.1086

SOUS-SECTION 5

Dispositions relatives à l'aménagement de chemins forestiers et des chemins attenants

VS-RU-2013-78 a 1.11

ARTICLE 1087 Dispositions générales

L'aménagement de chemins forestiers et de chemins attenants est autorisé. L'aménagement est toutefois assujéti au respect des dispositions de la présente sous-section applicables en l'espèce.

VS-R-2012-3, a.1087

ARTICLE 1088 Implantation d'un chemin forestier

Tout chemin forestier doit être situé à une distance minimale de :

- 1° 15,0 mètres d'un lac ou d'un cours d'eau;
- 2° 20,0 mètres d'un usage résidentiel.

VS-R-2012-3, a.1088

ARTICLE 1089 Dispositions applicables à la traverse d'un cours d'eau

Tout ouvrage ou travaux d'aménagement ou de structure pour une traverse d'un cours d'eau relativement à un ponceau ou à un pont est assujéti à l'exigence suivante :

- 1° Un plan portant le sceau et la signature d'un ingénieur possédant le champ de compétence requis est obligatoire.

VS-R-2012-3, a.1089

ARTICLE 1090 Dispositions particulières relatives aux aires d'empilement, d'ébranchage et de tronçonnage

Les aires d'empilement, d'ébranchage et de tronçonnage doivent être situées à plus de 15 mètres par rapport à un cours d'eau et à 30 mètres d'un chemin public ou privé.

VS-R-2012-3, a.1090

**SECTION 12
Équipements accessoires**

SOUS-SECTION 1

Dispositions générales applicables aux équipements accessoires

VS-RU-2013-78 a 1.12

ARTICLE 1091 Généralités

Les équipements accessoires sont assujettis aux dispositions générales suivantes :

- 1° Dans tous les cas, il doit y avoir un bâtiment ou un usage principal sur le terrain pour que puisse être implanté un équipement accessoire;
- 2° Tout équipement accessoire doit être situé sur le même terrain que l'usage principal qu'il dessert;
- 3° Tout équipement accessoire ne doit présenter aucune pièce délabrée ou démantelée.

VS-R-2012-3, a.1091

SOUS-SECTION 2

Dispositions relatives aux génératrices et aux compresseurs

VS-RU-2013-78 a 1.12

ARTICLE 1092 Généralité

Les génératrices (avec ou sans boîtier ainsi que les réservoirs les alimentant) et les compresseurs sont autorisés à titre d'équipements accessoires à toutes les classes d'usage agricole ou forestier.

VS-R-2012-3, a.1092

ARTICLE 1093 Implantation

Toute génératrice (avec ou sans boîtier) ou tout compresseur doit être situé à une distance minimale de :

- 1° 3,0 mètres de toute ligne de terrain;
- 2° 6,0 mètres de toute ligne latérale ou arrière d'un terrain résidentiel.

Tout réservoir alimentant une génératrice et n'étant pas abrité par une construction accessoire spécifique à cette fin doit être installé conformément aux dispositions des articles concernant les réservoirs et bombonnes de la présente section.

VS-R-2012-3, a.1093

SOUS-SECTION 3

Dispositions relatives aux capteurs énergétiques

VS-RU-2013-78 a 1.12

ARTICLE 1094 Généralité

À l'extérieur des périmètres urbains, les capteurs énergétiques sont autorisés, à titre d'équipement accessoire, à toutes les classes d'usage agricole et forestier.

VS-R-2012-3, a.1094

ARTICLE 1095 Endroits autorisés

Les capteurs énergétiques sont autorisés en cours latérales, arrière et arrière sur rue.

Les capteurs énergétiques peuvent être installés sur la toiture du bâtiment principal, d'un bâtiment accessoire ou sur le terrain.

VS-R-2012-3, a.1095

ARTICLE 1096 Nombre autorisé

Deux (2) systèmes de capteurs énergétiques sont autorisés par terrain, soit un (1) sur la toiture d'un bâtiment et un (1) sur le terrain.

VS-R-2012-3, a.1096

ARTICLE 1097 Implantation

Un système de capteurs énergétiques doit être situé à une distance minimale de :

- 1° 1,0 mètre d'une ligne de terrain, d'un bâtiment ou d'un équipement accessoire.

VS-R-2012-3, a.1097

SOUS-SECTION 4

Dispositions relatives aux réservoirs et aux bombonnes

VS-RU-2013-78 a 1.12

ARTICLE 1098 Généralité

Les réservoirs et les bombonnes sont autorisés à titre d'équipement accessoire à toutes les classes d'usage agricole ou forestier.

VS-R-2012-3, a.1098

ARTICLE 1099 Implantation

Les réservoirs et les bombonnes doivent être situés à une distance minimale de

- 1° 1,0 mètre de toute ligne latérale ou arrière;

- 2° 3,0 mètres d'une ligne de rue.

VS-R-2012-3, a.1099

SECTION 13

Activités récréatives ou sportives particulières

VS-RU-2013-78 a 1.13

ARTICLE 1100 Généralité

Les activités récréatives ou sportives particulières de la présente section sont autorisées dans les zones à dominance Agricole – A ou Forestière – F prescrites à la grille des usages et des normes.

VS-R-2012-3, a.1100

ARTICLE 1101 Activités autorisées

Sont autorisées comme activités récréatives ou sportives particulières, les activités suivantes :

- 1° VTT;
- 2° Motocross;
- 3° Petits avions;
- 4° Paramoteurs;
- 5° Toute autre activité comparable autorisée par le comité de soutien aux événements.

VS-R-2012-3, a.1101

ARTICLE 1102 Autorisation requise

Pour pouvoir exercer une activité récréative ou sportive particulière sur le territoire de Saguenay, l'activité doit être autorisée par le comité de soutien aux événements.

Tout organisme ou personne qui veut exercer une activité récréative ou sportive particulière doit obtenir l'autorisation du Service de la sécurité publique, du Service des incendies et de la Division programmes-permis-inspection du Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

Des plans à l'échelle démontrant l'organisation et l'aménagement de l'espace ou des locaux devront être fournis aux services municipaux concernés, pour approbation.

VS-R-2012-3, a.1102

ARTICLE 1103 Dispositions obligatoires

L'activité récréative ou sportive particulière exercée à l'extérieur est assujettie aux dispositions suivantes :

- 1° Être membre d'une association, d'un club ou d'un organisme sans but lucratif;
- 2° L'activité récréative ou sportive ne doit pas être réalisée pour des fins de démonstration ou de spectacle pour un public;
- 3° La période d'autorisation est celle inscrite dans la résolution du comité exécutif ou du conseil d'arrondissement ou par le comité de soutien aux événements en fonction des délégations reçues de la Ville selon le cas;
- 4° Aucun bâtiment ou équipement permanent ou temporaire n'est autorisé sur le site où se déroulent les activités récréatives ou sportives, sauf les bâtiments ou équipements autorisés par le comité de soutien aux événements;
- 5° L'activité récréative ou sportive doit être localisée à une distance minimale de 900 mètres d'une zone à dominance Habitation – H ou d'un bâtiment d'habitation (la norme la plus restrictive des deux s'applique).

VS-R-2012-3, a.1103

ARTICLE 1104 Zone agricole permanente

L'activité récréative ou sportive exercée à l'intérieur des zones agricoles permanentes doit faire l'objet d'une autorisation auprès de la Commission de protection du territoire agricole du Québec.

VS-R-2012-3, a.1104

ARTICLE 1105 Autre disposition

Aucun permis n'est nécessaire pour exercer une activité récréative ou sportive. Cependant, l'organisme ou la

personne qui exerce l'activité est tenue de respecter tous les articles précédents de la présente section.

VS-R-2012-3, a.1105

ARTICLE 1106 Délais d'autorisation requise

Le fonctionnaire désigné délivre l'autorisation demandée dans les trente (30) jours à partir du dépôt de la demande complète, à la condition que l'activité projetée réponde aux exigences de la présente section. Dans le cas contraire, il fait connaître au requérant les raisons du refus d'émettre l'autorisation.

VS-R-2012-3, a.1106

SECTION 14 Annexe 1

VS-RU-2013-78 a 1.14

ARTICLE 1107 Tableau 10-A

Aux fins de la détermination du paramètre A sont équivalents à une unité animale les animaux figurant dans le tableau ci-après en fonction du nombre prévu.

Pour toute autre espèce animale, un animal d'un poids égal ou supérieur à 500 kg ou un groupe d'animaux de cette espèce dont le poids total est de 500 kg équivaut à une unité animale.

Lorsqu'un poids est indiqué dans la présente annexe, il s'agit du poids de l'animal prévu à la fin de la période d'élevage;

Pour toute autre espèce d'animaux, un poids de 500 kg à la fin de la période d'élevage équivaut à une unité animale.

VS-R-2012-3, a.1107

Nombre d'unités animales (paramètre A)

Groupe ou catégorie d'animaux	Nombre d'animaux équivalent à une unité animale
Vache, taureau, cheval	1
Veaux d'un poids de 225 à 500 kilogrammes chacun	2
Veaux d'un poids inférieur à 225 kilogrammes chacun	5
Porcs d'élevage d'un poids de 20 à 100 kilogrammes chacun	5
Porcelets d'un poids inférieur à 20 kilogrammes chacun	25
Truies et les porcelets non sevrés dans l'année	4
Poules ou coqs	125
Poulets à griller	250
Poulettes en croissance	250
Cailles	1500
Faisans	300
Dindes à griller de 5 à 5,5 kilogrammes	100
Dindes à griller de 8,5 à 10 kilogrammes	75
Dindes à griller de plus de 13 kilogrammes	50
Visons femelles (excluant les mâles et les petits)	100
Renards femelles (excluant les mâles et les petits)	40
Moutons et agneaux de l'année	4
Chèvres et chevreaux de l'année	6
Lapins femelles (excluant les mâles et les petits)	40

ARTICLE 1108 Tableau 10-B

Distances de base (paramètre B)

U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.
1	86,0	51	297	101	368	151	417	201	456	251	489	301	518	351	544	401	567	451	588
2	107	52	299	102	369	152	418	202	457	252	490	302	518	352	544	402	567	452	588
3	122	53	300	103	370	153	419	203	458	253	490	303	519	353	544	403	568	453	589
4	133	54	302	104	371	154	420	204	458	254	491	304	520	354	545	404	568	454	589
5	143	55	304	105	372	155	421	205	459	255	492	305	520	355	545	405	568	455	590
6	152	56	306	106	373	156	421	206	460	256	492	306	521	356	546	406	569	456	590
7	159	57	307	107	374	157	422	207	461	257	493	307	521	357	546	407	569	457	590
8	166	58	309	108	375	158	423	208	461	258	493	308	522	358	547	408	570	458	591
9	172	59	311	109	377	159	424	209	462	259	494	309	522	359	547	409	570	459	591
10	178	60	312	110	378	160	425	210	463	260	495	310	523	360	548	410	571	460	592
11	183	61	314	111	379	161	426	211	463	261	495	311	523	361	548	411	571	461	592
12	188	62	315	112	380	162	426	212	464	262	496	312	524	362	549	412	572	462	592
13	193	63	317	113	381	163	427	213	465	263	496	313	524	363	549	413	572	463	593
14	198	64	319	114	382	164	428	214	465	264	497	314	525	364	550	414	572	464	593
15	202	65	320	115	383	165	429	215	466	265	498	315	525	365	550	415	573	465	594
16	206	66	322	116	384	166	430	216	467	266	498	316	526	366	551	416	573	466	594
17	210	67	323	117	385	167	431	217	467	267	499	317	526	367	551	417	574	467	594
18	214	68	325	118	386	168	431	218	468	268	499	318	527	368	552	418	574	468	595
19	218	69	326	119	387	169	432	219	469	269	500	319	527	369	552	419	575	469	595
20	221	70	328	120	388	170	433	220	469	270	501	320	528	370	553	420	575	470	596
21	225	71	329	121	389	171	434	221	470	271	501	321	528	371	553	421	575	471	596
22	228	72	331	122	390	172	435	222	471	272	502	322	529	372	554	422	576	472	596
23	231	73	332	123	391	173	435	223	471	273	502	323	530	373	554	423	576	473	597
24	234	74	333	124	392	174	436	224	472	274	503	324	530	374	554	424	577	474	597
25	237	75	335	125	393	175	437	225	473	275	503	325	531	375	555	425	577	475	598
26	240	76	336	126	394	176	438	226	473	276	504	326	531	376	555	426	578	476	598
27	243	77	338	127	395	177	438	227	474	277	505	327	532	377	556	427	578	477	598
28	246	78	339	128	396	178	439	228	475	278	505	328	532	378	556	428	578	478	599
29	249	79	340	129	397	179	440	229	475	279	506	329	533	379	557	429	579	479	599
30	251	80	342	130	398	180	441	230	476	280	506	330	533	380	557	430	579	480	600
31	254	81	343	131	399	181	442	231	477	281	507	331	534	381	558	431	580	481	600
32	256	82	344	132	400	182	442	232	477	282	507	332	534	382	558	432	580	482	600
33	259	83	346	133	401	183	443	233	478	283	508	333	535	383	559	433	581	483	601
34	261	84	347	134	402	184	444	234	479	284	509	334	535	384	559	434	581	484	601
35	264	85	348	135	403	185	445	235	479	285	509	335	536	385	560	435	581	485	602
36	266	86	350	136	404	186	445	236	480	286	510	336	536	386	560	436	582	486	602
37	268	87	351	137	405	187	446	237	481	287	510	337	537	387	560	437	582	487	602
38	271	88	352	138	406	188	447	238	481	288	511	338	537	388	561	438	583	488	603
39	273	89	353	139	406	189	448	239	482	289	511	339	538	389	561	439	583	489	603
40	275	90	355	140	407	190	448	240	482	290	512	340	538	390	562	440	583	490	604

41	277	91	356	141	408	191	449	241	483	291	512	341	539	391	562	441	584	491	604
42	279	92	357	142	409	192	450	242	484	292	513	342	539	392	563	442	584	492	604
43	281	93	358	143	410	193	451	243	484	293	514	343	540	393	563	443	585	493	605
44	283	94	359	144	411	194	451	244	485	294	514	344	540	394	564	444	585	494	605
45	285	95	361	145	412	195	452	245	486	295	515	345	541	395	564	445	586	495	605
46	287	96	362	146	413	196	453	246	486	296	515	346	541	396	564	446	586	496	606
47	289	97	363	147	414	197	453	247	487	297	516	347	542	397	565	447	586	497	606
48	291	98	364	148	415	198	454	248	487	298	516	348	542	398	565	448	587	498	607
49	293	99	365	149	415	199	455	249	488	299	517	349	543	399	566	449	587	499	607
50	295	100	367	150	416	200	456	250	489	300	517	350	543	400	566	450	588	500	607

U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.
501	608	551	626	601	643	651	660	701	675	751	690	801	704	851	718	901	731	951	743
502	608	552	626	602	644	652	660	702	676	752	690	802	704	852	718	902	731	952	743
503	608	553	627	603	644	653	660	703	676	753	691	803	705	853	718	903	731	953	744
504	609	554	627	604	644	654	661	704	676	754	691	804	705	854	718	904	731	954	744
505	609	555	628	605	645	655	661	705	676	755	691	805	705	855	719	905	732	955	744
506	610	556	628	606	645	656	661	706	677	756	691	806	706	856	719	906	732	956	744
507	610	557	628	607	645	657	662	707	677	757	692	807	706	857	719	907	732	957	745
508	610	558	629	608	646	658	662	708	677	758	692	808	706	858	719	908	732	958	745
509	611	559	629	609	646	659	662	709	678	759	692	809	706	859	720	909	733	959	745
510	611	560	629	610	646	660	663	710	678	760	693	810	707	860	720	910	733	960	745
511	612	561	630	611	647	661	663	711	678	761	693	811	707	861	720	911	733	961	746
512	612	562	630	612	647	662	663	712	679	762	693	812	707	862	721	912	733	962	746
513	612	563	630	613	647	663	664	713	679	763	693	813	707	863	721	913	734	963	746
514	613	564	631	614	648	664	664	714	679	764	694	814	708	864	721	914	734	964	746
515	613	565	631	615	648	665	664	715	679	765	694	815	708	865	721	915	734	965	747
516	613	566	631	616	648	666	665	716	680	766	694	816	708	866	722	916	734	966	747
517	614	567	632	617	649	667	665	717	680	767	695	817	709	867	722	917	735	967	747
518	614	568	632	618	649	668	665	718	680	768	695	818	709	868	722	918	735	968	747
519	614	569	632	619	649	669	665	719	681	769	695	819	709	869	722	919	735	969	747
520	615	570	633	620	650	670	666	720	681	770	695	820	709	870	723	920	735	970	748
521	615	571	633	621	650	671	666	721	681	771	696	821	710	871	723	921	736	971	748
522	616	572	634	622	650	672	666	722	682	772	696	822	710	872	723	922	736	972	748
523	616	573	634	623	651	673	667	723	682	773	696	823	710	873	723	923	736	973	748
524	616	574	634	624	651	674	667	724	682	774	697	824	710	874	724	924	736	974	749
525	617	575	635	625	651	675	667	725	682	775	697	825	711	875	724	925	737	975	749
526	617	576	635	626	652	676	668	726	683	776	697	826	711	876	724	926	737	976	749
527	617	577	635	627	652	677	668	727	683	777	697	827	711	877	724	927	737	977	749
528	618	578	636	628	652	678	668	728	683	778	698	828	711	878	725	928	737	978	750
529	618	579	636	629	653	679	669	729	684	779	698	829	712	879	725	929	738	979	750
530	619	580	636	630	653	680	669	730	684	780	698	830	712	880	725	930	738	980	750
531	619	581	637	631	653	681	669	731	684	781	699	831	712	881	725	931	738	981	750
532	619	582	637	632	654	682	669	732	685	782	699	832	713	882	726	932	738	982	751

533	620	583	637	633	654	683	670	733	685	783	699	833	713	883	726	933	739	983	751
534	620	584	638	634	654	684	670	734	685	784	699	834	713	884	726	934	739	984	751
535	620	585	638	635	655	685	670	735	685	785	700	835	713	885	727	935	739	985	751
536	621	586	638	636	655	686	671	736	686	786	700	836	714	886	727	936	739	986	752
537	621	587	639	637	655	687	671	737	686	787	700	837	714	887	727	937	740	987	752
538	621	588	639	638	656	688	671	738	686	788	701	838	714	888	727	938	740	988	752
539	622	589	639	639	656	689	672	739	687	789	701	839	714	889	728	939	740	989	752
540	622	590	640	640	656	690	672	740	687	790	701	840	715	890	728	940	740	990	753
541	623	591	640	641	657	691	672	741	687	791	701	841	715	891	728	941	741	991	753
542	623	592	640	642	657	692	673	742	687	792	702	842	715	892	728	942	741	992	753
543	623	593	641	643	657	693	673	743	688	793	702	843	716	893	729	943	741	993	753
544	624	594	641	644	658	694	673	744	688	794	702	844	716	894	729	944	741	994	753
545	624	595	641	645	658	695	673	745	688	795	702	845	716	895	729	945	742	995	754
546	624	596	642	646	658	696	674	746	689	796	703	846	716	896	729	946	742	996	754
547	625	597	642	647	658	697	674	747	689	797	703	847	717	897	730	947	742	997	754
548	625	598	642	648	659	698	674	748	689	798	703	848	717	898	730	948	742	998	754
549	625	599	643	649	659	699	675	749	689	799	704	849	717	899	730	949	743	999	755
550	626	600	643	650	659	700	675	750	690	800	704	850	717	900	730	950	743	1000	755

U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.
1001	755	1051	767	1101	778	1151	789	1201	800	1251	810	1301	820	1351	830	1401	839	1451	848
1002	755	1052	767	1102	778	1152	789	1202	800	1252	810	1302	820	1352	830	1402	839	1452	849
1003	756	1053	767	1103	778	1153	789	1203	800	1253	810	1303	820	1353	830	1403	840	1453	849
1004	756	1054	767	1104	779	1154	790	1204	800	1254	810	1304	820	1354	830	1404	840	1454	849
1005	756	1055	768	1105	779	1155	790	1205	800	1255	811	1305	821	1355	830	1405	840	1455	849
1006	756	1056	768	1106	779	1156	790	1206	801	1256	811	1306	821	1356	831	1406	840	1456	849
1007	757	1057	768	1107	779	1157	790	1207	801	1257	811	1307	821	1357	831	1407	840	1457	850
1008	757	1058	768	1108	780	1158	790	1208	801	1258	811	1308	821	1358	831	1408	840	1458	850
1009	757	1059	769	1109	780	1159	791	1209	801	1259	811	1309	821	1359	831	1409	841	1459	850
1010	757	1060	769	1110	780	1160	791	1210	801	1260	812	1310	822	1360	831	1410	841	1460	850
1011	757	1061	769	1111	780	1161	791	1211	802	1261	812	1311	822	1361	832	1411	841	1461	850
1012	758	1062	769	1112	780	1162	791	1212	802	1262	812	1312	822	1362	832	1412	841	1462	850
1013	758	1063	770	1113	781	1163	792	1213	802	1263	812	1313	822	1363	832	1413	841	1463	851
1014	758	1064	770	1114	781	1164	792	1214	802	1264	812	1314	822	1364	832	1414	842	1464	851
1015	758	1065	770	1115	781	1165	792	1215	802	1265	813	1315	823	1365	832	1415	842	1465	851
1016	759	1066	770	1116	781	1166	792	1216	803	1266	813	1316	823	1366	833	1416	842	1466	851
1017	759	1067	770	1117	782	1167	792	1217	803	1267	813	1317	823	1367	833	1417	842	1467	851
1018	759	1068	771	1118	782	1168	793	1218	803	1268	813	1318	823	1368	833	1418	842	1468	852
1019	759	1069	771	1119	782	1169	793	1219	803	1269	813	1319	823	1369	833	1419	843	1469	852
1020	760	1070	771	1120	782	1170	793	1220	804	1270	814	1320	824	1370	833	1420	843	1470	852
1021	760	1071	771	1121	782	1171	793	1221	804	1271	814	1321	824	1371	833	1421	843	1471	852
1022	760	1072	772	1122	783	1172	793	1222	804	1272	814	1322	824	1372	834	1422	843	1472	852
1023	760	1073	772	1123	783	1173	794	1223	804	1273	814	1323	824	1373	834	1423	843	1473	852
1024	761	1074	772	1124	783	1174	794	1224	804	1274	814	1324	824	1374	834	1424	843	1474	853

1025	761	1075	772	1125	783	1175	794	1225	805	1275	815	1325	825	1375	834	1425	844	1475	853
1026	761	1076	772	1126	784	1176	794	1226	805	1276	815	1326	825	1376	834	1426	844	1476	853
1027	761	1077	773	1127	784	1177	795	1227	805	1277	815	1327	825	1377	835	1427	844	1477	853
1028	761	1078	773	1128	784	1178	795	1228	805	1278	815	1328	825	1378	835	1428	844	1478	853
1029	762	1079	773	1129	784	1179	795	1229	805	1279	815	1329	825	1379	835	1429	844	1479	854
1030	762	1080	773	1130	784	1180	795	1230	806	1280	816	1330	826	1380	835	1430	845	1480	854
1031	762	1081	774	1131	785	1181	795	1231	806	1281	816	1331	826	1381	835	1431	845	1481	854
1032	762	1082	774	1132	785	1182	796	1232	806	1282	816	1332	826	1382	836	1432	845	1482	854
1033	763	1083	774	1133	785	1183	796	1233	806	1283	816	1333	826	1383	836	1433	845	1483	854
1034	763	1084	774	1134	785	1184	796	1234	806	1284	816	1334	826	1384	836	1434	845	1484	854
1035	763	1085	774	1135	785	1185	796	1235	807	1285	817	1335	827	1385	836	1435	845	1485	855
1036	763	1086	775	1136	786	1186	796	1236	807	1286	817	1336	827	1386	836	1436	846	1486	855
1037	764	1087	775	1137	786	1187	797	1237	807	1287	817	1337	827	1387	837	1437	846	1487	855
1038	764	1088	775	1138	786	1188	797	1238	807	1288	817	1338	827	1388	837	1438	846	1488	855
1039	764	1089	775	1139	786	1189	797	1239	807	1289	817	1339	827	1389	837	1439	846	1489	855
1040	764	1090	776	1140	787	1190	797	1240	808	1290	818	1340	828	1390	837	1440	846	1490	856
1041	764	1091	776	1141	787	1191	797	1241	808	1291	818	1341	828	1391	837	1441	847	1491	856
1042	765	1092	776	1142	787	1192	798	1242	808	1292	818	1342	828	1392	837	1442	847	1492	856
1043	765	1093	776	1143	787	1193	798	1243	808	1293	818	1343	828	1393	838	1443	847	1493	856
1044	765	1094	776	1144	787	1194	798	1244	808	1294	818	1344	828	1394	838	1444	847	1494	856
1045	765	1095	777	1145	788	1195	798	1245	809	1295	819	1345	828	1395	838	1445	847	1495	856
1046	766	1096	777	1146	788	1196	799	1246	809	1296	819	1346	829	1396	838	1446	848	1496	857
1047	766	1097	777	1147	788	1197	799	1247	809	1297	819	1347	829	1397	838	1447	848	1497	857
1048	766	1098	777	1148	788	1198	799	1248	809	1298	819	1348	829	1398	839	1448	848	1498	857
1049	766	1099	778	1149	789	1199	799	1249	809	1299	819	1349	829	1399	839	1449	848	1499	857
1050	767	1100	778	1150	789	1200	799	1250	810	1300	820	1350	829	1400	839	1450	848	1500	857

U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.
1501	857	1551	866	1601	875	1651	884	1701	892	1751	900	1801	908	1851	916	1901	923	1951	931
1502	858	1552	867	1602	875	1652	884	1702	892	1752	900	1802	908	1852	916	1902	924	1952	931
1503	858	1553	867	1603	875	1653	884	1703	892	1753	900	1803	908	1853	916	1903	924	1953	931
1504	858	1554	867	1604	876	1654	884	1704	892	1754	900	1804	908	1854	916	1904	924	1954	931
1505	858	1555	867	1605	876	1655	884	1705	892	1755	901	1805	909	1855	916	1905	924	1955	932
1506	858	1556	867	1606	876	1656	884	1706	893	1756	901	1806	909	1856	917	1906	924	1956	932
1507	859	1557	867	1607	876	1657	885	1707	893	1757	901	1807	909	1857	917	1907	924	1957	932
1508	859	1558	868	1608	876	1658	885	1708	893	1758	901	1808	909	1858	917	1908	925	1958	932
1509	859	1559	868	1609	876	1659	885	1709	893	1759	901	1809	909	1859	917	1909	925	1959	932
1510	859	1560	868	1610	877	1660	885	1710	893	1760	901	1810	909	1860	917	1910	925	1960	932
1511	859	1561	868	1611	877	1661	885	1711	893	1761	902	1811	910	1861	917	1911	925	1961	933
1512	859	1562	868	1612	877	1662	885	1712	894	1762	902	1812	910	1862	917	1912	925	1962	933
1513	860	1563	868	1613	877	1663	886	1713	894	1763	902	1813	910	1863	918	1913	925	1963	933
1514	860	1564	869	1614	877	1664	886	1714	894	1764	902	1814	910	1864	918	1914	925	1964	933
1515	860	1565	869	1615	877	1665	886	1715	894	1765	902	1815	910	1865	918	1915	926	1965	933
1516	860	1566	869	1616	878	1666	886	1716	894	1766	902	1816	910	1866	918	1916	926	1966	933

1517	860	1567	869	1617	878	1667	886	1717	894	1767	903	1817	910	1867	918	1917	926	1967	933
1518	861	1568	869	1618	878	1668	886	1718	895	1768	903	1818	911	1868	918	1918	926	1968	934
1519	861	1569	870	1619	878	1669	887	1719	895	1769	903	1819	911	1869	919	1919	926	1969	934
1520	861	1570	870	1620	878	1670	887	1720	895	1770	903	1820	911	1870	919	1920	926	1970	934
1521	861	1571	870	1621	878	1671	887	1721	895	1771	903	1821	911	1871	919	1921	927	1971	934
1522	861	1572	870	1622	879	1672	887	1722	895	1772	903	1822	911	1872	919	1922	927	1972	934
1523	861	1573	870	1623	879	1673	887	1723	895	1773	904	1823	911	1873	919	1923	927	1973	934
1524	862	1574	870	1624	879	1674	887	1724	896	1774	904	1824	912	1874	919	1924	927	1974	934
1525	862	1575	871	1625	879	1675	888	1725	896	1775	904	1825	912	1875	919	1925	927	1975	935
1526	862	1576	871	1626	879	1676	888	1726	896	1776	904	1826	912	1876	920	1926	927	1976	935
1527	862	1577	871	1627	879	1677	888	1727	896	1777	904	1827	912	1877	920	1927	927	1977	935
1528	862	1578	871	1628	880	1678	888	1728	896	1778	904	1828	912	1878	920	1928	928	1978	935
1529	862	1579	871	1629	880	1679	888	1729	896	1779	904	1829	912	1879	920	1929	928	1979	935
1530	863	1580	871	1630	880	1680	888	1730	897	1780	905	1830	913	1880	920	1930	928	1980	935
1531	863	1581	872	1631	880	1681	889	1731	897	1781	905	1831	913	1881	920	1931	928	1981	936
1532	863	1582	872	1632	880	1682	889	1732	897	1782	905	1832	913	1882	921	1932	928	1982	936
1533	863	1583	872	1633	880	1683	889	1733	897	1783	905	1833	913	1883	921	1933	928	1983	936
1534	863	1584	872	1634	881	1684	889	1734	897	1784	905	1834	913	1884	921	1934	928	1984	936
1535	864	1585	872	1635	881	1685	889	1735	897	1785	905	1835	913	1885	921	1935	929	1985	936
1536	864	1586	872	1636	881	1686	889	1736	898	1786	906	1836	913	1886	921	1936	929	1986	936
1537	864	1587	873	1637	881	1687	890	1737	898	1787	906	1837	914	1887	921	1937	929	1987	936
1538	864	1588	873	1638	881	1688	890	1738	898	1788	906	1838	914	1888	921	1938	929	1988	937
1539	864	1589	873	1639	881	1689	890	1739	898	1789	906	1839	914	1889	922	1939	929	1989	937
1540	864	1590	873	1640	882	1690	890	1740	898	1790	906	1840	914	1890	922	1940	929	1990	937
1541	865	1591	873	1641	882	1691	890	1741	898	1791	907	1841	914	1891	922	1941	930	1991	937
1542	865	1592	873	1642	882	1692	890	1742	899	1792	907	1842	914	1892	922	1942	930	1992	937
1543	865	1593	874	1643	882	1693	891	1743	899	1793	907	1843	915	1893	922	1943	930	1993	937
1544	865	1594	874	1644	882	1694	891	1744	899	1794	907	1844	915	1894	922	1944	930	1994	937
1545	865	1595	874	1645	883	1695	891	1745	899	1795	907	1845	915	1895	923	1945	930	1995	938
1546	865	1596	874	1646	883	1696	891	1746	899	1796	907	1846	915	1896	923	1946	930	1996	938
1547	866	1597	874	1647	883	1697	891	1747	899	1797	907	1847	915	1897	923	1947	930	1997	938
1548	866	1598	875	1648	883	1698	891	1748	899	1798	907	1848	915	1898	923	1948	931	1998	938
1549	866	1599	875	1649	883	1699	891	1749	900	1799	908	1849	915	1899	923	1949	931	1999	938
1550	866	1600	875	1650	883	1700	892	1750	900	1800	908	1850	916	1900	923	1950	931	2000	938

U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.	U.A.	m.
2001	938	2051	946	2101	953	2151	960	2201	967	2251	974	2301	981	2351	987	2401	994	2451	1000
2002	939	2052	946	2102	953	2152	960	2202	967	2252	974	2302	981	2352	987	2402	994	2452	1000
2003	939	2053	946	2103	953	2153	960	2203	967	2253	974	2303	981	2353	987	2403	994	2453	1000
2004	939	2054	946	2104	953	2154	960	2204	967	2254	974	2304	981	2354	988	2404	994	2454	1001
2005	939	2055	946	2105	953	2155	961	2205	967	2255	974	2305	981	2355	988	2405	994	2455	1001
2006	939	2056	946	2106	954	2156	961	2206	968	2256	974	2306	981	2356	988	2406	994	2456	1001
2007	939	2057	947	2107	954	2157	961	2207	968	2257	975	2307	981	2357	988	2407	994	2457	1001
2008	939	2058	947	2108	954	2158	961	2208	968	2258	975	2308	981	2358	988	2408	995	2458	1001

2009	940	2059	947	2109	954	2159	961	2209	968	2259	975	2309	982	2359	988	2409	995	2459	1001
2010	940	2060	947	2110	954	2160	961	2210	968	2260	975	2310	982	2360	988	2410	995	2460	1001
2011	940	2061	947	2111	954	2161	961	2211	968	2261	975	2311	982	2361	988	2411	995	2461	1001
2012	940	2062	947	2112	954	2162	962	2212	968	2262	975	2312	982	2362	989	2412	995	2462	1002
2013	940	2063	947	2113	955	2163	962	2213	969	2263	975	2313	982	2363	989	2413	995	2463	1002
2014	940	2064	948	2114	955	2164	962	2214	969	2264	976	2314	982	2364	989	2414	995	2464	1002
2015	941	2065	948	2115	955	2165	962	2215	969	2265	976	2315	982	2365	989	2415	995	2465	1002
2016	941	2066	948	2116	955	2166	962	2216	969	2266	976	2316	983	2366	989	2416	996	2466	1002
2017	941	2067	948	2117	955	2167	962	2217	969	2267	976	2317	983	2367	989	2417	996	2467	1002
2018	941	2068	948	2118	955	2168	962	2218	969	2268	976	2318	983	2368	989	2418	996	2468	1002
2019	941	2069	948	2119	955	2169	962	2219	969	2269	976	2319	983	2369	990	2419	996	2469	1002
2020	941	2070	948	2120	956	2170	963	2220	970	2270	976	2320	983	2370	990	2420	996	2470	1003
2021	941	2071	949	2121	956	2171	963	2221	970	2271	976	2321	983	2371	990	2421	996	2471	1003
2022	942	2072	949	2122	956	2172	963	2222	970	2272	977	2322	983	2372	990	2422	996	2472	1003
2023	942	2073	949	2123	956	2173	963	2223	970	2273	977	2323	983	2373	990	2423	997	2473	1003
2024	942	2074	949	2124	956	2174	963	2224	970	2274	977	2324	984	2374	990	2424	997	2474	1003
2025	942	2075	949	2125	956	2175	963	2225	970	2275	977	2325	984	2375	990	2425	997	2475	1003
2026	942	2076	949	2126	956	2176	963	2226	970	2276	977	2326	984	2376	990	2426	997	2476	1003
2027	942	2077	949	2127	957	2177	964	2227	971	2277	977	2327	984	2377	991	2427	997	2477	1003
2028	942	2078	950	2128	957	2178	964	2228	971	2278	977	2328	984	2378	991	2428	997	2478	1004
2029	943	2079	950	2129	957	2179	964	2229	971	2279	978	2329	984	2379	991	2429	997	2479	1004
2030	943	2080	950	2130	957	2180	964	2230	971	2280	978	2330	984	2380	991	2430	997	2480	1004
2031	943	2081	950	2131	957	2181	964	2231	971	2281	978	2331	985	2381	991	2431	998	2481	1004
2032	943	2082	950	2132	957	2182	964	2232	971	2282	978	2332	985	2382	991	2432	998	2482	1004
2033	943	2083	950	2133	957	2183	964	2233	971	2283	978	2333	985	2383	991	2433	998	2483	1004
2034	943	2084	951	2134	958	2184	965	2234	971	2284	978	2334	985	2384	991	2434	998	2484	1004
2035	943	2085	951	2135	958	2185	965	2235	972	2285	978	2335	985	2385	992	2435	998	2485	1004
2036	944	2086	951	2136	958	2186	965	2236	972	2286	978	2336	985	2386	992	2436	998	2486	1005
2037	944	2087	951	2137	958	2187	965	2237	972	2287	979	2337	985	2387	992	2437	998	2487	1005
2038	944	2088	951	2138	958	2188	965	2238	972	2288	979	2338	985	2388	992	2438	998	2488	1005
2039	944	2089	951	2139	958	2189	965	2239	972	2289	979	2339	986	2389	992	2439	999	2489	1005
2040	944	2090	951	2140	958	2190	965	2240	972	2290	979	2340	986	2390	992	2440	999	2490	1005
2041	944	2091	952	2141	959	2191	966	2241	972	2291	979	2341	986	2391	992	2441	999	2491	1005
2042	944	2092	952	2142	959	2192	966	2242	973	2292	979	2342	986	2392	993	2442	999	2492	1005
2043	945	2093	952	2143	959	2193	966	2243	973	2293	979	2343	986	2393	993	2443	999	2493	1005
2044	945	2094	952	2144	959	2194	966	2244	973	2294	980	2344	986	2394	993	2444	999	2494	1006
2045	945	2095	952	2145	959	2195	966	2245	973	2295	980	2345	986	2395	993	2445	999	2495	1006
2046	945	2096	952	2146	959	2196	966	2246	973	2296	980	2346	986	2396	993	2446	999	2496	1006
2047	945	2097	952	2147	959	2197	966	2247	973	2297	980	2347	987	2397	993	2447	1000	2497	1006
2048	945	2098	952	2148	960	2198	967	2248	973	2298	980	2348	987	2398	993	2448	1000	2498	1006
2049	945	2099	953	2149	960	2199	967	2249	973	2299	980	2349	987	2399	993	2449	1000	2499	1006
2050	946	2100	953	2150	960	2200	967	2250	974	2300	980	2350	987	2400	994	2450	1000	2500	1006

U.A. = Unité animale
m. = distance en mètres

ARTICLE 1109 Tableau 10-C

Charge d'odeur par groupe ou catégorie d'animaux (paramètre C)¹⁾

Groupe ou catégorie d'animaux	Paramètre C
Bovins de boucherie	
- dans un bâtiment fermé;	0,7
- sur une aire d'alimentation extérieure.	0,8
Bovins laitiers	0,7
Canards	0,7
Chevaux	0,7
Chèvres	0,7
Dindons	
- dans un bâtiment fermé;	0,7
- sur une aire d'alimentation extérieure.	0,8
Lapins	0,8
Moutons	0,7
Porcs	1,0
Poules pondeuses en cage	0,8
Poules pour la reproduction	0,8
Poules à griller / gros poulets	0,7
Poulettes	0,7
Renards	1,1
Veaux de lait	1,0
Veaux de grain	0,8
Visons	1,1

(1) Pour les autres espèces animales, utiliser le paramètre C = 0,8.

ARTICLE 1110

Tableau 10-D

Type de fumier (Paramètre D)

Mode de gestion des engrais de ferme	Paramètre D
Gestion solide	
Bovins de boucherie et laitiers, chevaux, moutons et chèvres	0,6
Autres groupes ou catégories d'animaux	0,8
Gestion liquide	
Bovins de boucheries et laitiers	0,8
Autres groupes et catégories d'animaux	1,0

VS-R-2012-3, a.1111

ARTICLE 1111 Tableau 10-E

**Type de projet (paramètre E)
(nouveau projet ou augmentation du nombre d'unités animales)**

Augmentation ⁽¹⁾ jusqu'à ... (u.a.)	Paramètre E	Augmentation jusqu'à ... (u.a.)	Paramètre E
10 ou moins	0,50	181-185	0,76
11-20	0,51	186-190	0,77
21-30	0,52	191-195	0,78
31-40	0,53	196-200	0,79
41-50	0,54	201-205	0,80
51-60	0,55	206-210	0,81
61-70	0,56	211-215	0,82
71-80	0,57	216-220	0,83
81-90	0,58	221-225	0,84
91-100	0,59	226 et plus ou nouveau projet	1,00
101-105	0,60		
106-110	0,61		
111-115	0,62		
116-120	0,63		
121-125	0,64		
126-130	0,65		
131-135	0,66		
136-140	0,67		
141-145	0,68		
146-150	0,69		
151-155	0,70		
156-160	0,71		
161-165	0,72		
166-170	0,73		
171-175	0,74		
176-180	0,75		

- (1) À considérer selon le nombre total d'animaux auquel on veut porter le troupeau, qu'il y ait ou non agrandissement ou construction de bâtiment. Pour tout projet conduisant à un total de 226 unités animales et plus, ainsi que pour tout projet nouveau, le paramètre E = 1.

ARTICLE 1112 Tableau 10-F

Facteur d'atténuation (paramètre F)
 $F = F_1 \times F_2 \times F_3$

Technologie	Paramètre F
Toiture sur lieu d'entreposage	F₁
a) absente;	1,0
b) rigide permanente;	0,7
c) temporaire (couche de tourbe, couche de plastique).	0,9
Ventilation	F₂
a) naturelle et forcée avec multiples sorties d'air;	1,0
b) forcée avec sorties d'air regroupées et sorties de l'air au-dessus du toit;	0,9
c) forcée avec sorties d'air regroupées et traitement de l'air avec laveurs d'air ou filtres biologiques.	0,8
Autres technologies	F₃⁽¹⁾
Les nouvelles technologies peuvent être utilisées pour réduire les distances lorsque leur efficacité est éprouvée par le Ministère de l'Environnement.	Facteur à déterminer lors de l'accréditation gouvernementale

(1) En absence d'autres technologies, la valeur F₃ est fixée à 1.

VS-R-2012-3, a.1113

ARTICLE 1113 Tableau 10-G

Facteur d'usage (paramètre G)⁽¹⁾

Usage considéré	Paramètre G
Maison d'habitation	0,5
Immeuble protégé	1,0
Périmètre d'urbanisation	1,5

(1) Une distance minimale de 10,0m doit être maintenue entre une installation d'élevage et une ligne de lot délimitant une autre propriété.

VS-R-2012-3, a.1114

ARTICLE 1114 Tableau 10-H

Distances séparatrices relatives à l'épandage des engrais de ferme

Type	Mode d'épandage		Distance requise de toute maison d'habitation, d'un périmètre d'urbanisation, ou d'un immeuble protégé (mètres) ⁽¹⁾	
			15 juin au 15 août	Autres temps
Lisier	Aéroaspersion	Citerne lisier laissé en surface plus de 24 heures	75,0	25,0
		Citerne lisier incorporé en moins de 24 heures	25,0	X ⁽²⁾
	Aspersion	Par rampe	25,0	X
		Par pendillard	X	X
	Incorporation simultanée		X	X
Fumier	Frais, laissé en surface plus de 24 heures		75,0	X
	Frais, incorporé en moins de 24 heures		X	X
	Compost désodorisé		X	X

(1) Aucune distance séparatrice n'est requise pour les zones inhabitées d'un périmètre d'urbanisation.

(2) X = L'épandage est permis jusqu'aux limites du champ de l'exploitation agricole.

Normes concernant les marges et les dimensions de terrain pour un usage dérogatoire

Liste des usages

Marges du bâtiment principal

Classes des usages	Code d'usage	Structure du bâtiment	Marge avant	Marge lat.1	Marge lat.2	Marge lat. rue	Marge arrière	Marge ar. rue	Structure du bâtiment	Terrain			
										Largeur	Profondeur	Superficie	
1	Habitation unifamiliale	H01	H1 détachée	6	2	4	5	8	8	Détachée	18	30	540
			H1 jumelée	6	4	4	5	8	8	Jumelée	12	30	360
			H1 en rangée	6	4	4	6	8	8	En rangée	5	30	150
2	Habitation bifamiliale	H02	H2 détachée	6	2	4	5	8	8	Détachée	18	30	540
			H2 jumelée	6	4	4	6	8	8	Jumelée	12	30	360
			H2 en rangée	8	4	4	8	10	10	En rangée	5	30	150
3	Habitation trifamiliale	H03	H3 détachée	6	4	4	6	8	8	Détachée	18	30	540
			H3 jumelée	8	6	6	8	10	10	Jumelée	14	30	420
			H3 en rangée	8	6	6	8	10	10	En rangée	6	30	180
4	Habitation multifamiliale de catégorie A	H04	H4 détachée	6	4	4	6	8	8	Détachée	24	30	720
			H4 jumelée	6	6	6	6	8	8	Jumelée		30	
			H4 en rangée	6	6	6	6	8	8	En rangée		30	
5	Habitation multifamiliale de catégorie B	H05	H5 détachée	6	6	6	6	10	10	Détachée		30	
			H5 jumelée	6	6	6	6	10	10	Jumelée		30	
			H5 en rangée	6	6	6	6	10	10	En rangée		30	
6	Habitation multifamiliale de catégorie C	H06	H6 détachée	6	6	6	6	10	10	Détachée		30	
			H6 jumelée	6	6	6	6	10	10	Jumelée		30	
			H6 en rangée	6	6	6	6	10	10	En rangée		30	
7	Maison mobile	H07	H7 détachée	5	2	4	4	5	5	détachée	15	30	450
8	Habitation collective	H08	H8 détachée	8	10	10	8	10	10	Détachée		30	
9	Habitation rurale	H09	H9 détachée	10	3	5	10	10	10		Tableau 49 ou 51 (si applicable) règlement de lotissement		

Liste des usages

Marges du bâtiment principal

Classes des usages	Code d'usage	Structure du bâtiment	Marge avant	Marge lat.1	Marge lat.2	Marge lat. rue	Marge arrière	Marge ar. rue	Structure du bâtiment	Terrain				
										Largeur	Profondeur	Superficie		
10	Habitation de villégiature	H10	H10 détachée	15	5	5	15	20	15		Tableau 50 règlement de lotissement			
11	Habitation saisonnière	H11	H11 détachée	15	5	5	15	20	15		Tableau 51 règlement de lotissement			
12	Commerces et services de proximité	C1a	Détachée	13	4	6	13	8	8	Détachée	30	30	900	
			Jumelée	13	6	6	13	8	8	Jumelée	12	30	360	
			En rangée	13	6	6	13	8	8	En rangée	6	30	180	
13	Commerces de détail général	C1b	Détachée	15	6	6	15	10	15	Détachée	35	60	2100	
			Jumelée	15	6	6	15	10	15	Jumelée	12	60	720	
			En rangée	15	6	6	15	10	15	En rangée	6	60	360	
14	Divertissement commercial	C2a	Détachée	15	6	6	15	10	15	Détachée	35	60	2100	
			jumelée	15	6	6	15	10	15	Jumelée	14	60	840	
			En rangée	15	6	6	15	10	15	En rangée	8	60	480	
15	Divertissement commercial avec lieu de rassemblement	C2b	Détachée	15	6	6	15	10	15	Détachée	35	60	2100	
			Jumelée	15	6	6	15	10	15	Jumelée	14	60	840	
			En rangée	15	6	6	15	10	15	En rangée	8	60	480	
16	Commerce d'hébergement et de congrès	C2c	Détachée	15	8	8	15	15	15	Détachée	35	60	2100	
			Jumelée	15	8	8	15	15	15	Jumelée	16	60	960	
			En rangée	15	8	8	15	15	15	En rangée	8	60	480	
17	Commerce de restauration	C2d	Détachée	13	4	6	13	8	8	Détachée	35	30	1050	
			Jumelée	13	6	6	13	8	8	Jumelée	12	30	360	
			En rangée	13	6	6	13	8	8	En rangée	6	30	180	
18	Centre de distribution au détail de produits pétroliers et de carburant	C3a	Détachée	15	6	6	15	8	8	Détachée	35	30	1050	

Liste des usages

Marges du bâtiment principal

Classes des usages	Code d'usage	Structure du bâtiment	Marge avant	Marge lat.1	Marge lat.2	Marge lat. rue	Marge arrière	Marge ar. rue	Structure du bâtiment	Terrain			
										Largeur	Profondeur	Superficie	
19	Réparation et vente au détail de pièces et accessoires pour véhicules automobiles ou pour véhicules récréatifs (exception des véhicules lourds)	C3b	Détachée	15	6	6	15	8	8	Détachée	35	30	1050
20	Location et vente au détail de véhicules automobiles ou de véhicules récréatifs (exception des véhicules lourds)	C3c	Détachée	15	6	6	15	15	15	Détachée	35	60	2100
21	Vente au détail de biens d'équipement et les services connexes	C4a	Détachée	15	6	6	15	15	15	Détachée	35	60	2100
22	Location, vente au détail et réparation de véhicules lourds	C4b	Détachée	15	6	6	15	15	15	Détachée	35	60	2100
23	Vente en gros ou au détail de produits ou d'équipements agricoles et services agricoles	C4c	Détachée	15	6	6	15	15	15	Détachée	35	60	2100
24	Vente en gros de produits alimentaires, de produits de consommation, de biens d'équipements	C4d	Détachée	15	6	6	15	15	15	Détachée	35	60	2100
25	Ateliers de métiers spécialisés	C4e	Détachée	13	6	6	13	8	13	Détachée	35	30	1050
			Jumelée	13	6	6	13	8	13	Jumelée	14	30	420
			En rangée	13	6	6	13	8	13	En rangée	8	30	240
26	Entrepreneur de la construction ou du bâtiment sans activité de vente de biens ou de produits	C4f	Détachée	15	6	6	15	15	15	Détachée	35	60	2100
27	Transport, camionnage et entrepôts	C4g	Détachée	15	6	6	15	15	15	Détachée	35	60	2100

Liste des usages

Marges du bâtiment principal

Classes des usages	Code d'usage	Structure du bâtiment	Marge avant	Marge lat.1	Marge lat.2	Marge lat. rue	Marge arrière	Marge ar. rue	Structure du bâtiment	Terrain		
										Largeur	Profondeur	Superficie
28 Débits de boisson et danse	C5a	Détachée	13	4	6	13	8	8	Détachée	35	30	1050
		Jumelée	13	6	6	13	8	8	Jumelée	12	30	360
		En rangée	13	6	6	13	8	8	En rangée	6	30	180
29 Centre commercial	C5b	Détachée	25	10	10	15	15	15	Détachée		60	
30 Commerce de grande surface	C5c	Détachée	25	10	10	15	15	15	Détachée		60	
31 Service administratifs, financiers et immobiliers	S1	Détachée	13	4	6	13	8	8	Détachée	35	30	1050
		Jumelée	13	6	6	13	8	8	Jumelée	12	30	360
		En rangée	13	6	6	13	8	8	En rangée	6	30	180
32 Services personnels	S2	Détachée	13	4	6	13	8	8	Détachée	30	30	900
		Jumelée	13	6	6	13	8	8	Jumelée	12	30	360
		En rangée	13	6	6	13	8	8	En rangée	6	30	180
33 Services professionnels et sociaux	S3	Détachée	13	4	6	13	8	8	Détachée	35	30	1050
		Jumelée	13	6	6	13	8	8	Jumelée	12	30	360
		En rangée	13	6	6	13	8	8	En rangée	6	30	180
34 Services particuliers	S4	Détachée	13	4	6	13	8	8	Détachée	35	30	1050
		Jumelée	13	6	6	13	8	8	Jumelée	12	30	360
		En rangée	13	6	6	13	8	8	En rangée	6	30	180
35 Services éducatifs à but lucratif	S5	Détachée	13	4	6	13	8	8	Détachée	30	30	900
		Jumelée	13	6	6	13	8	8	Jumelée	12	30	360
		En rangée	13	6	6	13	8	8	En rangée	6	30	180
36 Centre de recherche	S6	Détachée	13	4	6	13	8	8	Détachée	35	30	1050
		Jumelée	13	6	6	13	8	8	Jumelée	14	30	420
		En rangée	13	6	6	13	8	8	En rangée	8	30	240

Liste des usages

Marges du bâtiment principal

Classes des usages	Code d'usage	Structure du bâtiment	Marge avant	Marge lat.1	Marge lat.2	Marge lat. rue	Marge arrière	Marge ar. rue	Structure du bâtiment	Terrain		
										Largeur	Profondeur	Superficie
37 Industries de recherche et de développement	I1	Détachée	13	4	6	13	8	8	Détachée	35	30	1050
		Jumelée	13	6	6	13	8	8	Jumelée	12	30	360
		En rangée	13	6	6	13	8	8	En rangée	8	30	240
38 Industries légères	I2	Détachée	15	8	8	15	15	15	détachée	35	60	2100
		Jumelée	15	8	8	15	15	15	Jumelée	16	60	960
		En rangée	15	8	8	15	15	15	En rangée	8	60	480
39 Industries lourdes	I3	Détachée	25	15	15	25	20	25	Détachée		75	
40 Industries extractives	I4	Détachée	50	20	20	50	20	50				
41 Industries des déchets et des matières recyclables	I5	détachée	100	60	60	100	60	100				
42 Établissements à caractère religieux	P2a	Détachée	15	6	6	15	15	15	Détachée	35	60	2100
		Jumelée	15	6	6	15	15	15	Jumelée	12	60	720
		En rangée	15	6	6	15	15	15	En rangée	6	60	360
43 Établissements d'enseignement	P2b	Détachée	15	6	6	15	15	15	Détachée	35	60	2100
		Jumelée	15	6	6	15	15	15	Jumelée	12	60	720
		En rangée	15	6	6	15	15	15	En rangée	6	60	360
44 Établissements de santé et de services sociaux	P2c	Détachée	15	10	10	15	15	15	Détachée		60	
		Jumelée	15	6	6	15	15	15	Jumelée	12	60	720
		En rangée	15	6	6	15	15	15	En rangée	6	60	360
45 Établissements culturels, sportifs et communautaires	P2d	Détachée	15	10	10	15	15	15	Détachée		60	
		Jumelée	15	6	6	15	15	15	Jumelée	12	60	720
		En rangée	15	6	6	15	15	15	En rangée	6	60	360

Liste des usages

Marges du bâtiment principal

Classes des usages	Code d'usage	Structure du bâtiment	Marge avant	Marge lat.1	Marge lat.2	Marge lat. rue	Marge arrière	Marge ar. rue	Structure du bâtiment	Terrain		
										Largeur	Profondeur	Superficie
46 Établissements reliés aux affaires publiques	P2e	Détachée	15	6	6	15	10	15	Détachée	35	60	2100
		Jumelée	15	6	6	15	10	15		12	60	720
		En rangée	15	6	6	15	10	15		6	60	360
47 Sécurité	P3a	Détachée	15	10	10	15	15	15	Détachée		60	
		Jumelée	15	6	6	15	15	15		12	60	720
		En rangée	15	6	6	15	15	15		6	60	360
48 Production des services publics et les activités connexes	P3b	Détachée	15	10	10	15	15	15	Détachée		60	
		Jumelée	15	6	6	15	15	15		12	60	720
		En rangée	15	6	6	15	15	15		6	60	360
49 Grands équipements de transport de personnes et de marchandises	P3c	Détachée	15	10	10	15	15	15				
		Jumelée	15	6	6	15	15	15				
		En rangée	15	6	6	15	15	15				
50 Défense militaire	P3d	Détachée	15	10	10	15	15	15				
51 Activités reliées au nautisme	R1a	Détachée	15	5	5	15	20	15	Détachée		75	
52 Activités récréatives consommatrices d'espace	R1b	Détachée	15	6	6	15	15	15	Détachée		60	
53 Activités sur circuit	R2a	Détachée	15	10	10	15	15	15	Détachée		60	
54 Sports extrêmes hors circuit	R2b	Détachée	15	10	10	15	15	15	Détachée		60	

VS-RU-2014-23, a.217